Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A TANÁCS 194/2008/EK RENDELETE

(2008. február 25.)

a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről, valamint a 817/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

(HL L 66., 2008.3.10., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 385/2008/EK rendelete (2008. április 29.)	L 116	5	2008.4.30.
►M2	A Bizottság 353/2009/EK rendelete (2009. április 28.)	L 108	20	2009.4.29.
►M3	A Bizottság 747/2009/EK rendelete (2009. augusztus 14.)	L 212	10	2009.8.15.
►M4	A Bizottság 1267/2009/EU rendelete (2009. december 18.)	L 339	24	2009.12.22.
►M5	A Tanács 408/2010/EU rendelete (2010. május 11.)	L 118	5	2010.5.12.
►M6	A Bizottság 411/2010/EU rendelete (2010. május 10.)	L 118	10	2010.5.12.
►M7	A Bizottság 383/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 18.)	L 103	8	2011.4.19.
►M8	A Bizottság 891/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 1.)	L 230	1	2011.9.7.
►M9	A Tanács 1083/2011/EU rendelete (2011. október 27.)	L 281	1	2011.10.28.

Helyesbítette:

►C1 Helyesbítés, HL L 198., 2008.7.26., 74. o. (385/2008/EK)

▼B

A TANÁCS 194/2008/EK RENDELETE

(2008. február 25.)

a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és megerősítéséről, valamint a 817/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2006/318/KKBP közös álláspont módosításáról szóló 2007/750/KKBP, 2007. november 19., közös álláspontra ([1]),

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 1996. október 28-án – aggodalommal tekintve Burmában/Mianmarban a demokratizálódás útján tett haladás hiányára, valamint az emberi jogok folyamatos megsértésére – az 1996/635/KKBP közös állásponttal ([2]) egyes korlátozó intézkedéseket rendelt el Burmával/Mianmarral szemben. Ezeket az intézkedéseket később a 2000/346/KKBP közös álláspont ([3]) meghosszabbította és módosította, a 2003/297/KKBP közös álláspont ([4]) hatályon kívül helyezte és azok helyébe lépett, majd a 2004/423/KKBP közös álláspont ([5]) megújította, a 2004/730/KKBP közös álláspont ([6]) megerősítette, a 2005/149/KKBP közös álláspont ([7]) módosította, valamint a 2005/340/KKBP közös álláspont ([8]) meghosszabbította és módosította. A Tanács később elfogadta a 2006/318/KKBP közös álláspontot ([9]), tekintettel a Burmában/Mianmarban jelenleg uralkodó politikai helyzetre, amelyről a következők tanúskodnak:

— a demokratikus mozgalmakkal folytatott, a nemzeti megbékélés felé vezető folyamatról, az emberi jogok tiszteletben tartásáról és a demokráciáról szóló érdemi tárgyalások elutasítása a katonai hatóságok részéről,

— a valóságos és nyitott nemzeti konvent engedélyezésének megtagadása,

— Daw Aung San Suu Kyi, a Nemzeti Liga a Demokráciáért párt (NLD) más tagjai, és egyéb politikai foglyok további fogva tartása,

— az NLD és más szervezett politikai mozgalmak folyamatos zaklatása,

— az emberi jogok folyamatos súlyos megsértése, beleértve a kényszermunka felszámolására vonatkozó – a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) magas szintű csoportjának 2001-es jelentésében foglalt ajánlások, valamint az azt követő ILO-missziók ajánlásainak és javaslatainak megfelelő – intézkedések hiányát; és

([1]) HL L 308., 2007.11.24., 1. o.
([2]) HL L 287., 1996.11.8., 1. o.
([3]) HL L 122., 2000.5.24., 1. o.
([4]) HL L 106., 2003.4.29., 36. o. A legutóbb a 2003/907/KKBP közös állásponttal (HL L 340., 2003.12.24., 81. o.) módosított közös álláspont.
([5]) HL L 125., 2004.4.28., 61. o. A legutóbb a 2005/340/KKBP közös állásponttal (HL L 108., 2005.4.29., 88. o.) módosított közös álláspont.
([6]) HL L 323., 2004.10.26., 17. o.
([7]) HL L 49., 2005.2.22., 37. o.
([8]) HL L 108., 2005.4.29., 88. o.
([9]) HL L 116., 2006.4.29., 77. o. A legutóbb a 2007/750/KKBP közös állásponttal módosított közös álláspont.

▼B

— a legújabb fejlemények, például a nemzetközi szervezetek és nem kormányzati szervezetek működésének fokozódó korlátozása.

(2) A 2006/318/KKBP közös álláspont előírta a korlátozó intézkedések fenntartását a burmai/mianmari katonai rendszer ellen és azok ellen, akik a legnagyobb hasznot húzzák a rossz kormányzásból és akik tevékenyen részt vesznek a nemzeti megbékélési folyamat, az emberi jogok tiszteletben tartása és a demokrácia veszélyeztetésében. A 2006/318/KKBP közös álláspontban előírt korlátozó intézkedések közé tartozik a fegyverembargó, a katonai tevékenységekhez kapcsolódó technikai segítségnyújtás, finanszírozás és pénzügyi segítségnyújtás tilalma, az esetleg belső elnyomás céljaira felhasználható felszerelések kivitelének tilalma, a burmai/mianmari kormány tagjai és minden, velük kapcsolatban álló természetes és jogi személy, szervezet vagy testület pénzeszközeinek és gazdasági forrásainak befagyasztása, az ilyen természetes személyekkel szembeni utazási tilalom valamint a burmai állami vállalatok számára pénzügyi kölcsönök vagy hitelek nyújtásának, továbbá ezen állami vállalatokban érdekeltség szerzésének vagy növelésének tilalma.

(3) A Burmával/Mianmarral szemben elrendelt egyes korlátozó intézkedéseket közösségi szinten a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és a 798/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. május 29-i 817/2006/EK tanácsi rendelet ([1]) hajtotta végre.

(4) A burmai hatóságoknak a békés tiltakozók elleni, 2007 szeptemberi brutális fellépésére, valamint az emberi jogok Burmában/Mianmarban való, folytatódó súlyos megsértésére válaszul a Tanács 2007. november 19-én úgy határozott, hogy további korlátozó intézkedéseket alkalmaz az ország katonai rezsimje ellen, kiegészítve a 2006/318/KKBP közös állásponttal összhangban már bevezetett intézkedéseket.

(5) A 2007/750/KKBP közös álláspont új korlátozó intézkedéseket ír elő a Burmából/Mianmarból származó bizonyos behozatal, az országba irányuló bizonyos kivitel, illetve az országot érintő bizonyos beruházások tekintetében, az ország faiparát és más nyersanyag-kitermelő iparágait célozva.

A közös álláspont továbbá felhív a beruházásokra vonatkozó, már meglevő korlátozások hatályának az olyan vállalkozásokba történő beruházásokra való kiterjesztésére, amelyek a katonai rezsimmel kapcsolatban álló személyek vagy szervezetek tulajdonában vannak vagy ellenőrzése alatt állnak, valamint felhív a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása célszemélyei kategóriájának a burmai hadsereg magas rangú tisztjeire való kiterjesztésére is.

(6) Az elmúlt több mint egy évtized során a Tanács és a nemzetközi közösség tagjai ismételten elítélték a burmai/mianmari rezsimet a kínzás, rögtönítélő bírósági eljárásban hozott ítélet alapján végrehajtott és önkényes kivégzések, kényszermunka, nők elleni erőszak, politikai okok miatti letartóztatások alkalmazása, a lakosság lakhelyelhagyásra kényszerítése, valamint a szólás-, a mozgás és a gyülekezés alapvető szabadságának korlátozása miatt. Figyelembe véve az alapvető jogok rezsim általi tartós,

([1]) HL L 148., 2006.6.2., 1. o. A legutóbb a 830/2007/EK rendelettel (HL L 185., 2007.7.17., 1. o.) módosított rendelet.

▼B

folyamatos és súlyos megsértését, ideértve a békés tüntetések elleni, közelmúltbeli brutális fellépéseket, az e rendeletben foglalt korlátozó intézkedések jelentős szerepet töltenek be az alapvető emberi jogok tiszteletben tartásának előmozdításában, és ily módon a közerkölcs védelmét szolgálják.

(7) Az új korlátozó intézkedések azon ágazatokra irányulnak, amelyek a burmai/mianmari katonai rezsim bevételi forrásait biztosítják. Ezért a korlátozó intézkedések a fára és a fából készült termékekre, valamint a szénre, az aranyra, az ezüstre, bizonyos nem nemesfémekre, továbbá drágakövekre és féldrágakövekre vonatkoznak. Ezen ágazatokban bizonyos intézkedések korlátozzák a behozatalt, a kivitelt és a beruházásokat. Azon szervezetek listájának, amelyekre alkalmazandók a beruházásokra és a kivitelt célzó pénzügyi támogatásra vonatkozó új korlátozások, meg kell felelnie a 2007/750/KKBP közös álláspont I. mellékletében szereplő listának, amely a célzott ágazatokban érintett burmai/mianmari szervezeteket sorolja fel.

(8) E korlátozások célja az EK joghatósága alá tartozó jogalanyok megakadályozása abban, hogy hasznot húzzanak a nemzetközi jogszabályokkal ellentétes és a szabadság, a demokrácia, az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának elvével – a tagállamok közös alapelveivel – összeegyeztethetetlen politikákat előmozdító vagy azok végrehajtását bármilyen módon elősegítő kereskedelemből.

(9) A 817/2006/EK rendeletben előírt beruházási tilalom hatályának összhangban kell állnia a 2007/750/KKBP közös állásponttal, a rendeletben foglalt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, szervezetek és testületek listáját pedig frissíteni kell.

(10) A belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések listáját szakértői ajánlások alapján kell frissíteni, figyelemmel az egyes, a halálbüntetés, a kínzás vagy más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés során alkalmazható áruk kereskedelméről szóló, 2005. június 27-i 1236/2005/EK tanácsi rendeletre ([1]).

(11) A fenti intézkedések közül néhány az EK-Szerződés hatálya alá tartozik, ezért – különösen annak biztosítása érdekében, hogy a gazdasági szereplők valamennyi tagállamban egységesen alkalmazzák azokat – végrehajtásukhoz, amennyiben azok a Közösséget érintik, közösségi jogi aktust kell elfogadni.

(12) Az egyértelműség érdekében a valamennyi vonatkozó rendelkezést és azok módosításait tartalmazó, a 817/2006/EK rendelet helyébe lépő új szöveget kell elfogadni, és az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni.

(13) Az e rendeletben meghatározott intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

([1]) HL L 200., 2005.7.30., 1. o. A legutóbb a 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

▼B

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

Fogalommeghatározások

1. cikk

E rendelet alkalmazásában:

a) „behozatal”: áruknak a Közösség vámterületére vagy más olyan területre történő bármely beléptetése, amelyre alkalmazni kell a Szerződést, a 299. cikkben megállapított feltételeknek megfelelően. Magában foglalja – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK rendelet ([1]) értelmében – a vámszabad területre vagy vámszabad raktárba való beléptetést, a felfüggesztő eljárás alá helyezést és a szabad forgalomba bocsátást, de nem terjed ki az árutovábbításra és az átmeneti megőrzésre.

b) „kivitel”: áruknak a Közösség vámterületéről vagy más olyan területről történő bármely indítása, amelyre alkalmazni kell a Szerződést, a 299. cikkben megállapított feltételeknek megfelelően. Magában foglalja – a 2913/92/EGK rendelet értelmében – az áruk olyan indítását is, amelyhez vámáru-nyilatkozatra van szükség, valamint áruk indítását azok I. típusú ellenőrzés alá tartozó vámszabad területen vagy vámszabad raktárban való tárolását követően;

c) „exportőr”: bármely természetes vagy jogi személy, akinek nevében kiviteli nyilatkozatot tesznek, vagyis az a személy, aki a nyilatkozat elfogadásakor szerződéses viszonyban áll a harmadik ország területén működő címzettel, és aki az árunak a Közösség vámterületéről vagy a Szerződés hatálya alá tartozó más területről történő kiküldéséről határozni jogosult.

d) „technikai segítségnyújtás”: javításhoz, fejlesztéshez, gyártáshoz, összeszereléshez, teszteléshez, karbantartáshoz vagy bármely más technikai szolgáltatáshoz kapcsolódó bármilyen jellegű technikai támogatás, amely oktatás, tanácsadás, képzés, szakmai tudás és készségek átadása, illetve tanácsadó szolgáltatás formájában valósul meg; a technikai segítségnyújtás magában foglalja a segítségnyújtás szóbeli formáit is;

e) „pénzeszközök”: bármilyen pénzügyi eszköz és gazdasági előny, beleértve, de nem korlátozva az alábbiakra:

   i. készpénz, csekk, pénzkövetelés, intézvény, pénzesutalvány és egyéb fizetőeszközök;

   ii. pénzintézeteknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóslevelek;

   iii. nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságinstrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;

   iv. vagyoni eszközökből származó kamat, osztalékok vagy egyéb jövedelmek, vagy az azokból származó vagy azok által képzett értéktöbblet;

   v. hitel, beszámítási jog, garanciák, teljesítési kötelezvények vagy egyéb pénzügyi kötelezettségek;

([1]) HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

▼B

vi. hitellevelek, hajóraklevelek, adásvételi szerződések;

vii. pénzeszközökben vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okiratok;

f) „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, a hozzájuk való hozzáférésnek, vagy bármiféle olyan kezelésüknek a megakadályozása, amely bármilyen változást vagy olyan módosulást eredményezne azok volumene, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, rendeltetése tekintetében, amely lehetővé tenné a vagyoni értékek felhasználását, beleértve a portfóliókezelést is;

g) „gazdasági források”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan eszköz, amely nem minősül pénzeszköznek, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;

h) „gazdasági források befagyasztása”: a gazdasági források bármely módon történő felhasználásának megakadályozása pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére, beleértve – nem kizárólagosan – azok értékesítését, bérbeadását vagy jelzáloggal való megterhelését;

i) „a Közösség területe”: azon területek, amelyekre – a Szerződésben megállapított feltételek szerint – a Szerződést alkalmazni kell.

2. FEJEZET

Behozatali és vételi korlátozások

2. cikk

(1) Az I. melléklet a következő kategóriákba tartozó árucikkeket tartalmazza:

a) rönkfa, faanyag és fából készült termékek;

b) kőszén és bizonyos fémek; valamint

c) drágakövek és féldrágakövek.

(2) Tilos:

a) az I. mellékletben felsorolt árucikkek behozatala, amennyiben azok

i. Burmából/Mianmarból származnak, vagy

ii. Burmából/Mianmarból kerültek kivitelre;

b) az I. melléklet felsorolt, Burma/Mianmar területén található áruk megvétele;

c) az I. mellékletben felsorolt áruk szállítása, amennyiben azok Burmából/Mianmarból származnak, vagy Burmából/Mianmarból kerülnek kivitelre valamely más országba, és végső rendeltetési helyük a Közösségben van; vagy

d) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása közvetlenül vagy közvetve az a), b) vagy c) pontban említett tilalmak megkerülése.

(3) Az árucikkek eredetét a 2913/92/EGK rendelet megfelelő rendelkezéseivel összhangban határozzák meg.

(4) Az áruk olyan alkalmi bevitele, megvásárlása és szállítása, ami kizárólag a címzettek vagy utasok vagy családtagjaik személyes használatára szánt termékekre korlátozódik, nem tekintendő a (2) bekezdés által tiltott tevékenységnek.

▼M5

(5) A korlátozás alá eső termékek beszerzésének a (2) bekezdés b) pontjában előírt tilalma nem vonatkozik a Burma/Mianmar területén zajló azon humanitárius segélyprogramokra és projektekre, valamint nem humanitárius fejlesztési programokra és projektekre, amelyek az alábbiakat támogatják:

a) emberi jogok, demokrácia, jó kormányzás, konfliktusmegelőzés és a civil társadalom kapacitásának fejlesztése;

b) egészség és oktatás, a szegénység enyhítése és különösen az alapvető szükségletek kielégítése és a megélhetés biztosítása a lakosság legszegényebb és legkiszolgáltatottabb rétegei számára; vagy

c) környezetvédelem és különösen a nem fenntartható, erdőpusztuláshoz vezető túlzott fakitermelés problémájának kezelésére irányuló programok.

A IV. mellékletben felsorolt weboldalakon feltüntetett megfelelő illetékes hatóság előzetesen engedélyezi a szóban forgó, korlátozás alá eső áruk beszerzését. Az érintett tagállam az ezen bekezdés alapján kiadott valamennyi engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼B

3. cikk

(1) A 2. cikk nem alkalmazandó azon árukra, amelyek leszállítása 2008. március 10. már folyamatban volt a Közösségben működő valamely szerződő félnek a kérdéses áru leszállítására vonatkozó szerződéses kötelezettsége alapján. Az áruk szállítása folyamatban lévőnek tekintendő, amennyiben már azon időpont előtt elhagyták Burma/Mianmar területét a Közösség területén található végső rendeltetési hely felé.

(2) Az érintett fél felelőssége annak bizonyítása a vámhatóságok felé, hogy az (1) bekezdésben megállapított feltételek teljesítését a megfelelő okiratokkal alátámassza. Amennyiben az okiratokat az áruk bejelentésekor nem nyújtják be, a vámhatóságok visszatartják az árukat.

(3) Amennyiben a szükséges okiratokat nem nyújtják be két hónapon belül, vagy amennyiben benyújtásuk után a vámhatóságok úgy találják, hogy az (1) bekezdésben meghatározott feltételek nem teljesültek, a vámhatóságok az alkalmazandó nemzeti jog szerint rendelkeznek a visszatartott árukról.

3. FEJEZET

Kiviteli korlátozások

4. cikk

(1) Tilos a II. mellékletben felsorolt, belső elnyomásra felhasználható felszerelések akár közvetlenül, akár közvetve történő értékesítése, beszerzése, szállítása vagy kivitele – függetlenül attól, hogy azok a Közösségből származnak-e – bármilyen burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió, a Közösség vagy annak tagállamai személyzete, a média képviselői, a humanitárius és fejlesztési szervezetek munkatársai és kísérő személyzete által, kizárólag személyes használatra átmenetileg Burmába/Mianmarba kivitt védőruházatra, beleértve a golyóálló mellényt és a katonai sisakot is.

▼B

5. cikk

(1) Tilos a III. mellékletben felsorolt áruk vagy technológiák akár közvetlenül, akár közvetve történő értékesítése, beszerzése, szállítása vagy kivitele a Burmában/Mianmarban az alábbi iparágakban működő vállalkozások részére:

a) fakitermelés és fafeldolgozás,

b) szén-, arany-, ezüst-, vas-, ón-, réz-, volfrám-, ólom-, mangán-, nikkel- és cinkbányászat;

c) drága- és féldrágakövek, többek között gyémánt, rubin, zafír, jáde és smaragd bányászata és feldolgozása.

(2) A III. melléklet tartalmazza a (1) bekezdésében említett iparágakban használt felszereléseket és technológiákat. A III. melléklet nem tartalmazza az Európai Unió közös katonai listájában szereplő termékeket.

(3) Az (1) bekezdés végrehajtása céljából előzetesen engedélyeztetni kell a III. mellékletben felsorolt áruk és technológiák akár közvetlenül, akár közvetve történő kivitelét, bármilyen burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére, vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra.

(4) Az exportőrök benyújtják az illetékes hatóságnak az engedélykérelmükhöz szükséges valamennyi információt. Amennyiben az exportőr nem a Közösség területén letelepedett személy, a szükséges előzetes engedély kérelmezése az értékesítő, beszerző vagy szállító fél felelőssége, attól függően, hogy melyik van a Közösség területén letelepedve. A kérelmet a kérelmező letelepedése szerinti tagállamnak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon szereplő illetékes hatóságai részére nyújtják be. A szállítmányozóknak a szükséges engedélyt a kivitel előtt kézhez kell kapniuk.

(5) A tagállamoknak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon szereplő illetékes hatóságai nem adnak engedélyt a III. mellékletben felsorolt áruk és technológiák kivitelére, amennyiben okkal feltételezhető, hogy az említett árukat és technológiákat valamely, az (1) bekezdésében felsorolt ipari ágazatokban tevékenykedő vállalkozás rendelkezésére bocsátanák.

(6) Az engedélyt kizárólag a kérelmező letelepedése szerinti tagállamnak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon szereplő illetékes hatóságai adhatják meg. Az engedélyek a Közösség egész területén érvényesek.

(7) Az illetékes hatóságok az általuk megfelelően vélt feltételek – például végfelhasználói nyilatkozat bemutatására vonatkozó kötelezettség – mellett adhatnak ki engedélyt. Az illetékes hatóságok a (4) vagy (5) bekezdéssel összhangban eljárva törölhetik, felfüggeszthetik, módosíthatják vagy visszavonhatják az általuk korábban kiadott engedélyeket.

▼B

(8) Amennyiben egy tagállam illetékes hatóságai visszautasítják az engedély kiadását, vagy törölnek, felfüggesztenek, módosítanak vagy visszavonnak egy engedélyt, az érintett tagállam erről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot, valamint – az 515/97/EK tanácsi rendeletben [1] előírt titoktartási követelménynek megfelelően – megoszt velük minden szükséges információt, különösen az érintett termékekre és a Burma/Mianmar területén működő, érintett végfelhasználóra vagy vállalkozásra vonatkozóan.

(9) Mielőtt valamely tagállam engedélyt ad egy korábbi kérelemben érintett végfelhasználónak vagy vállalkozásnak, először konzultál az engedélyt megtagadó tagállammal. Ha a konzultációkat követően az érintett tagállam úgy határoz, hogy az engedélyt megadja, úgy erről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot, és döntése indokolásául megad minden vonatkozó információt.

6. cikk

Az 5. cikk nem vonatkozik az olyan árukra, amelyek szállítása már folyamatban volt 2008. március 10.. Azon áruk szállítását tekintik folyamatban lévőnek, amelyek azon időpontot megelőzően már elhagyták a Közösség területét a Burma/Mianmar területén található végső rendeltetési hely felé.

7. cikk

(1) Tilos:

a) a katonai tevékenységekhez, valamint a fegyverek szállításához, gyártásához, karbantartásához és használatához, és bármely ahhoz kapcsolódó felszereléshez – ideértve a fegyvereket és lőszert, katonai járműveket és felszerelést, a katonai jellegű felszerelést, a fentiek tartalék alkatrészeit – kapcsolódó technikai segítségnyújtás biztosítása, akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen burmai/mianmari személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra;

b) a katonai tevékenységek finanszírozása vagy az ezekhez kapcsolódó pénzügyi támogatás nyújtása, beleértve különösen a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó felszerelések bármiféle értékesítésére, beszerzésére, szállítására vagy kivitelére nyújtott támogatást, kölcsönt és exporthitel-biztosítást, akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen burmai/mianmari személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra;

(2) Tilos:

a) a II. mellékletben felsorolt, belső elnyomásra felhasználható felszereléshez kapcsolódó technikai segítségnyújtás akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra;

b) a II. mellékletben felsorolt felszereléshez kapcsolódó finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás, ideértve a támogatást, kölcsönt és exporthitel-biztosítást is, akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra;

[1] A Tanács 515/97/EK rendelete (1997. március 13.) a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről (HL L 82., 1997.3.22., 1. o.). A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított rendelet.

▼B

(3) Az V. mellékletben felsorolt vállalkozásokra, jogi személyekre, szervezetekre és testületekre vonatkozóan tilos a III. mellékletben felsorolt áruk és technológiák értékesítése, beszerzése, szállítása vagy kivitele vagy a kapcsolódó technikai segítségnyújtás vagy képzés céljára finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani.

(4) Az V. melléklet tartalmazza:

a) a következő ipari ágazatokban tevékenykedő burmai/mianmari vállalkozásokat:

   i. fakitermelés és fafeldolgozás,

   ii. szén-, arany-, ezüst-, vas-, ón-, réz-, volfrám-, ólom-, mangán-, nikkel- és cinkbányászat;

   iii. drága- és féldrágakövek, többek között gyémánt, rubin, zafír, jáde és smaragd bányászata és feldolgozása; valamint

b) az ilyen vállalkozások tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alatt álló, vagy helyett vagy nevében eljáró jogi személyeket, szervezeteket vagy testületeket.

(5) Tilos az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az (1), (2) és (3) bekezdésben említett tilalmak megkerülése.

(6) Az (1) bekezdés b) pontjában, a (2) bekezdés b) pontjában és a (3) bekezdésben megállapított tilalmak semmilyen felelősséget nem rónak az érintett természetes vagy jogi személyekre vagy szervezetekre, amennyiben nem tudtak arról, illetve nem volt ésszerű okuk arra gyanakodni, hogy tevékenységükkel ezen tilalmakat megszegik.

8. cikk

(1) Tilos a III. mellékletben felsorolt árukhoz vagy technológiákhoz kapcsolódóan akár közvetlenül, akár közvetve technikai segítséget nyújtani a Burmában/Mianmarban az 5. cikk (1) bekezdésében felsorolt iparágakban működő vállalkozások részére.

(2) Az (1) bekezdés végrehajtása céljából előzetesen engedélyeztetni kell a III. mellékletben felsorolt árukhoz és technológiához kapcsolódó technikai segítségnyújtás biztosítását bármilyen burmai/mianmari természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére vagy a Burmában/Mianmarban történő felhasználásra.

(3) A technikai segítséget nyújtó természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek benyújtják az illetékes hatóságnak az engedélykérelemhez szükséges valamennyi információt. Az engedélyre vonatkozó kérelmet a kérelmező letelepedése szerinti tagállamnak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon szereplő illetékes hatóságai számára nyújtják be.

(4) A tagállamok IV. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai nem adnak ki engedélyt a III. mellékletben felsorolt árucikkekkel és technológiákkal kapcsolatos semmiféle technikai segítségnyújtásra, amennyiben okkal feltételezhető, hogy azt a 5. cikk (1) bekezdésében felsorolt ipari tevékenységet folytató burmai/mianmari vállalkozásnak fogják nyújtani vagy bármely más módon az lesz a kedvezményezett.

(5) Az 5. cikk (5)–(8) bekezdése alkalmazandó abban az esetben, ha az engedélykérelmezés e cikk értelmében történik.

▼B

9. cikk

(1) A 4. cikktől és a 7. cikk (2) bekezdésétől eltérve a tagállamoknak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk megfelelően ítélt feltételek mellett engedélyezhetik:

a) kizárólag humanitárius vagy védelmi használatra, vagy az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió és a Közösség intézményfejlesztési programjaira, illetve az Európai Unió és az Egyesült Nemzetek válságkezelési műveleteire szánt, belső elnyomás céljaira alkalmas, III. mellékletben felsorolt felszerelés értékesítését, beszerzését, szállítását vagy kivitelét;

b) aknamentesítési műveletek során használt felszerelés és anyagok értékesítését, beszerzését, szállítását vagy kivitelét, valamint

c) a fenti a) és b) pontban említett felszereléshez, anyagokhoz, programokhoz és műveletekhez kapcsolódó finanszírozást, pénzügyi segítségnyújtást és technikai segítségnyújtást.

(2) Az 5. cikk (1) bekezdésétől, a 6. cikktől, a 7. cikk (3) bekezdésétől és a 8. cikktől eltérve a tagállamoknak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk helyénvalónak ítélt feltételek mellett engedélyezhetik a III. mellékletben felsorolt, az 5. cikk (1) bekezdésében említett vállalkozásoknak szánt berendezések és technológiák értékesítését, beszerzését, szállítását vagy kivitelét vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtás, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás biztosítását, amennyiben a következő feltételek mindegyike teljesül:

a) az ügylet az érintett áruk értékesítésére, beszerzésére vagy szállítására vonatkozó szerződéses kötelezettség teljesítését, vagy segítségnyújtás vagy finanszírozás biztosítását jelenti egy burmai/mianmari vállalkozás vagy közös vállalat részére;

b) a kötelezettséget keletkeztető szerződést vagy megállapodást az értékesítő, beszerző vagy szállító fél 2008. március 10. kötötte, és

c) a szerződés vagy megállapodás az érintett vállalkozás megszerzésére vagy létrehozására vagy az érintett közös vállalat létrehozására irányuló beruházásra vonatkozik.

(3) A 7. cikk (1) bekezdésétől eltérve a tagállamoknak a IV. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai az általuk helyénvalónak ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az alábbiakhoz kapcsolódó finanszírozás, pénzügyi segítségnyújtás és technikai segítségnyújtás biztosítását:

a) emberi élet kioltására nem alkalmas katonai felszerelés kizárólag humanitárius vagy védelmi használatra, vagy az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió és a Közösség intézményfejlesztési programjaira;

b) az Európai Unió és az Egyesült Nemzetek válságkezelési műveleteire szánt anyagok.

10. cikk

Az e fejezetben említett engedélyek már végrehajtott tevékenységek tekintetében nem adhatók meg.

▼B

4. FEJEZET

Pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása

▼M9

11. cikk

(1) A VI. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek tulajdonában lévő, vagy ezek által irányított valamennyi pénzeszközt és gazdasági forrást be kell fagyasztani.

(2) A VI. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek számára vagy javára közvetve és közvetlenül egyaránt tilos rendelkezésre bocsátani bármilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel az olyan tevékenységekben, amelyeknek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az (1) és (2) bekezdésben említett műveletek előmozdítása.

(4) A (2) bekezdésben megállapított tilalom semmilyen felelősséget nem ró az érintett természetes vagy jogi személyekre vagy szervezetekre, amennyiben nem tudtak arról, és nem volt ésszerű okuk arra gyanakodni, hogy tevékenységükkel ezen tilalmat megszegik.

11a. cikk

(1) A VI. melléklet tartalmazza az alábbiakat:

a) a korábbi Állami Béke és Fejlődés Tanácsának vezető tagjai, a turizmussal foglalkozó burmai hatóságok, a katonai, kormányzati vagy biztonsági erők magas rangú tisztjei, akik a burmai/mianmari demokratikus átmenetet megakadályozó politikákat meghatározzák vagy végrehajtják vagy abból hasznot húznak, valamint az említettek családtagjai;

b) a burmai hadsereg aktív szolgálatban lévő magas rangú tisztjei és azok családtagjai; valamint

c) az a) és a b) pontban említett személyekkel kapcsolatban álló természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek.

(2) A VI. mellékletnek tartalmaznia kell a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek a jegyzékbe vételének indoklását.

(3) A VI. melléklet tartalmazza továbbá az érintett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név – ideértve az álneveket is –, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím (amennyiben ismert), valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

▼B

12. cikk

(1) A 11. cikk (2) bekezdése nem vonatkozik a befagyasztott számlákon:

a) kamatok vagy az ilyen számlákból származó egyéb jövedelem jóváírására; vagy

▼B

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes jóváírásokra, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azon időpont előtt merültek fel, amikor e számlák az 1081/2000/EK rendelet ([1]), a 798/2004/EK rendelet ([2]) vagy a 817/2006/EK rendelet ([3]) – attól függően, hogy melyik esik korábbi időpontra – rendelkezéseinek hatálya alá kerültek, feltéve hogy minden ilyen kamat, egyéb jövedelem és jóváírás továbbra is a 11. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozik.

(2) A 11. cikk (2) bekezdése nem akadályozza a Közösség pénzügyi intézményeit vagy hitelintézeteit abban, hogy harmadik felek által átutalt pénzösszegeket írjanak jóvá a felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek befagyasztott számláira, amennyiben az ilyen jóváírások szintén be lesznek fagyasztva. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságokat az ilyen ügyletekről.

13. cikk

(1) A tagállamoknak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk helyénvalónak ítélt feltételek mellett engedélyezhetik bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, illetve bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátását, miután meggyőződtek arról, hogy a szóban forgó pénzeszközök vagy gazdasági források:

a) a VI. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, lakásbérleti díjak vagy jelzálogkölcsön-részletek, gyógyszerek és orvosi ellátás, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak kifizetését;

b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerülő ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, illetve azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források folyamatos kezelésével vagy fenntartásával kapcsolatos díjak vagy szolgáltatási díjak megfizetését szolgálják;

d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, feltéve hogy az érintett tagállam legalább két héttel az engedély megadása előtt értesíti az összes többi tagállamot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy az adott esetre vonatkozó engedélyt meg kell adni.

(2) A tagállamok az (1) bekezdés alapján megadott minden engedélyről tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot.

([1]) A 1081/2000/EK rendelet (2000. május 22.) belső elnyomás céljaira vagy terrorcselekményekre alkalmas felszerelés Burma/Mianmar részére történő értékesítésének, szállításának vagy kivitelének tilalmáról, és az országban fontos kormányzati funkciókhoz kötődő bizonyos személyek pénzeszközeinek befagyasztásáról (HL L 122., 2000.5.24., 29. o.).

([2]) A 798/2004/EK rendelet (2004. április 26.) a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és a 1081/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 125., 2004.4.28., 4. o.).

([3]) A 817/2006/EK rendelete (2006. május 29.) a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról és a 798/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 148., 2006.6.2., 1. o.). A legutóbb a 830/2007/EK rendelettel (HL L 185., 2007.7.17., 1. o.) módosított rendelet.

▼B

14. cikk

A pénzeszközök és gazdasági források jóhiszeműen végrehajtott befagyasztása vagy a pénzeszközök használata engedélyezésének megtagadása azon az alapon, hogy az intézkedés összhangban áll e rendelettel, semmilyen felelősséget nem ró az intézkedést végrehajtó természetes vagy jogi személyre vagy szervezetre vagy annak igazgatóira vagy alkalmazottaira, kivéve ha megállapítható, hogy a pénzeszközöket és gazdasági forrásokat gondatlanság következményeként fagyasztották be.

5. FEJEZET

Bizonyos vállalkozások finanszírozására vonatkozó korlátozások

15. cikk

(1) A VII. melléklet tartalmazza az alábbiakat:

a) a burmai/mianmari kormány tulajdonában lévő vagy irányítása alatt álló vállalkozások vagy olyan állami szervek, vállalkozások, beleértve a magánjog szabályai szerint létrehozott azon vállalkozásokat is, amelyekben az állami hatóságok többségi tulajdonnal rendelkeznek, valamint az említett állam ügynökségei;

b) a burmai/mianmari kormány egyes tagjai vagy a velük kapcsolatban álló minden természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület tulajdonában lévő, vagy ezek által irányított valamennyi vállalkozás; valamint

c) az a) és b) pontban felsorolt vállalkozások tulajdonában lévő vagy irányítása alatt álló, a vállalkozás helyett, illetve nevében eljáró jogi személy, szervezet vagy testület.

(2) Tilos:

a) az V. vagy a VII. mellékletben felsorolt bármely vállalkozás, jogi személy, szervezet vagy testület részére pénzügyi kölcsönök és hitelek nyújtása, vagy a VII. mellékletben felsorolt bármely vállalkozás, jogi személy, szervezet vagy testület által kibocsátott kötvények, letéti jegyek, opciószelvények vagy záloglevelek megvásárlása;

b) az V. vagy a VII. mellékletben felsorolt vállalkozásokban, jogi személyekben, szervezetekben vagy testületekben érdekeltség szerzése vagy növelése, beleértve az ilyen vállalatok teljes mértékű megvásárlását, vagy részvények vagy részesedést biztosító értékpapírok megvásárlását;

c) vegyesvállalat létrehozása az V. vagy a VII. mellékletben felsorolt vállalkozásokkal, jogi személyekkel, szervezetekkel vagy testületekkel, valamint e vállalkozások leányvállalataival, vagy az irányításuk alatt álló kapcsolt jogi személyekkel, szervezetekkel vagy testületekkel.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel olyan tevékenységekben, amelyeknek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül a (2) bekezdés rendelkezéseinek megkerülése.

(4) A (2) bekezdés nem érinti az áruk vagy szolgáltatások biztosítására szokásos kereskedelmi fizetési feltételekkel kötött kereskedelmi szerződések végrehajtását, valamint az e szerződések végrehajtásához kapcsolódóan kötött szokásos kiegészítő megállapodásokat, mint például az exporthitel-biztosításokat.

(5) A (2) bekezdés a) pontjában felsorolt tilalmak nem érintik a szóban forgó vállalkozással azon időpontot megelőzően kötött szerződésekből vagy megállapodásokból eredő kötelezettségek teljesítését, amely időpontban a Tanács a vállalkozást először megjelölte, és így az az V. vagy a VII. mellékletben szerepel.

▼B

(6) A (2) bekezdés b) pontjában foglalt tilalmak nem érintik az V. vagy a VII. mellékletben felsorolt vállalkozásokban, jogi személyekben, szervezetekben vagy testületekben meglévő részesedés növelését, amennyiben ezt az érintett vállalkozással azon időpontot megelőzően kötött megállapodás írja elő, amely időpontban a Tanács a vállalkozást először megjelölte, és így az az V. vagy a VII. mellékletben szerepel.

(7) Az V. vagy VII. mellékletben felsorolt vállalkozásokban, jogi személyekben, szervezetekben vagy testületekben meglévő részesedését növelni kívánó személy, szervezet vagy testület tájékoztatja az érintett tagállamnak a IV. mellékletben felsorolt honlapokon szereplő illetékes hatóságát, mielőtt bármely, a (6) bekezdésben említett ügyletre sor kerülne. Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(8) A (2) bekezdés a) pontja szerinti tilalom megszegéséért nem vonhatók felelősségre az érintett természetes vagy jogi személyek vagy szervezetek akkor, ha nem tudtak arról, illetve nem volt ésszerű okuk gyanakodni arra, hogy tevékenységükkel ezen tilalmat megszegik.

6. FEJEZET

Általános és záró rendelkezések

16. cikk

(1) A jelentéstételről, a bizalmas kezelésről és a szakmai titoktartásról szóló, vonatkozó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek kötelesek:

a) a letelepedési vagy székhelyük szerinti tagállamoknak a IV. mellékletben szereplő internetes honlapokon felsorolt illetékes hatóságai részére haladéktalanul rendelkezésre bocsátani azokat az információkat – például a 11. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és összegekre vonatkozókat –, amelyek elősegíthetik e rendelet betartását, és az ilyen információkat közvetlenül vagy ezen illetékes hatóságok útján továbbítani a Bizottsághoz; valamint

b) az ilyen információ ellenőrzése tekintetében együttműködni a IV. mellékletben szereplő honlapokon felsorolt illetékes hatóságokkal.

(2) Az e cikkel összhangban adott vagy kapott minden információ kizárólag arra a célra használható fel, amelyre azt adták vagy kapták.

17. cikk

A Bizottság és a tagállamok azonnal tájékoztatják egymást az e rendelet alapján végrehajtott intézkedésekről, és megadnak egymásnak minden egyéb rendelkezésükre álló, e rendelethez kapcsolódó lényeges információt, különös tekintettel e rendelet megsértésére, illetve ennek végrehajtásával kapcsolatos problémákra, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletekre vonatkozóan.

▼M9

18. cikk

(1) A Bizottság felhatalmazást kap a IV. melléklet módosítására a tagállamok által biztosított információk alapján.

▼M9

(2) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy egy természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet a 11. cikk (1) bekezdésében említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja a VI. mellékletet.

(3) A Tanács közli a határozatát – beleértve a jegyzékbe vétel okait – a (2) bekezdésben említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján –, lehetővé téve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv észrevételeket nyújtson be.

(4) Amennyiben észrevételt tesznek vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja a határozatát, és erről értesíti az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(5) A Tanács az V. és a VII. mellékletben foglalt jegyzékeket a 2010/232/KKBP tanácsi határozat ([1]) I. és III. mellékletére vonatkozóan hozott határozatok alapján módosítja.

▼B

19. cikk

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok érvényesítése érdekében. Az elrendelt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról, valamint bármely azt követő módosításról.

20. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat, és megjelölik azokat a IV. mellékletben felsorolt honlapokon, vagy azokon keresztül.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról és minden későbbi módosításról.

21. cikk

E rendeletet alkalmazni kell:

a) a Közösség területén, beleértve annak légterét;

b) bármely, tagállami joghatóság alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;

c) a Közösség területén belül vagy azon kívül tartózkodó minden olyan személyre, aki valamely tagállam állampolgára;

d) minden olyan jogi személyre, szervezetre vagy testületre, amely valamely tagállam joga szerint alakult vagy létesült;

e) a részben vagy teljes egészében a Közösségen belül bármilyen üzleti tevékenységet folytató minden jogi személyre, szervezetre vagy testületre.

([1]) HL L 105., 2010.4.27., 22. o.

▼B

22. cikk

A 817/2006/EK rendeletet hatályát veszti.

23. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlen alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

A 2. cikkben említett, behozatali vagy vételi korlátozás alá eső árucikkek

Megjegyzés:

Amennyiben az érintett KN-kód hatályának csak egy részét fedi le az e mellékletben szereplő adat, a KN-kódot az „ex” jelölés előzi meg.

A. **Rönkfa, faanyag és fából készült termékek**

KN-kód	Termékmegnevezés
4401	Tűzifa hasáb, tuskó, rőzse, köteg vagy hasonló formában; faforgács vagy hasonló részek; fűrészpor és fahulladék és -maradék, hasáb, brikett, labdacs (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is
4402	Faszén (beleértve kagyló vagy dió alakban), brikettezve is
4403	Gömbfa, kérgezetten vagy négy oldalán durván faragva is
4404	Abroncsfa; hasított karó; cölöp, cövek és pózna kihegyezve, de hosszában nem fűrészelve; durván faragott, de nem esztergályozott, nem hajlított vagy más módon nem megmunkált fa, pálca, amely sétabot, esernyőnyél, szerszámnyél vagy hasonlók készítésére alkalmas; fahéncs és hasonló
4405	Fagyapot; faliszt
4406	Vasúti vagy villamosvasúti talpfa
4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is.
4408	Furnérlap rétegelt lemez vagy hasonló rétegelt fa készítésére (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készítettet is) és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez, gyalulva, csiszolva, lapolva és végillesztéssel összeállítva is, legfeljebb 6 mm vastagságban
4409	Fa (beleértve az össze nem állított szalag és szegélylécet parkettához) bármelyik széle, vége vagy felülete mentén összefüggő (folytatólagos) összeillesztésre előkészítve (hornyolt, barázdált, lesarkított, ferdén levágott, „V” illesztésű, peremezett, mintázott, legömbölyített vagy hasonló módon formázott), gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is
4410	Forgácslemez, irányított szálelrendezésű lap (OSB) és hasonló tábla (például: ostyalemez) fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves kötőanyaggal préselve is
4411	Rostlemez fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves anyaggal összeragasztva is
4412	Rétegelt lemez, furnérozott panel és hasonló réteges faáru
4413	Tömörített fa tömb, lap, szalag vagy profil alakban
4414	Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete

▼B

KN-kód	Termékmegnevezés
4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob; rakodólap, keretezett és más szállítólap; rakodólapkeret fából:
4416	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei, beleértve a hordódongát is
4417	Szerszám, szerszámfoglalat, szerszámnyél és – fogantyú, seprű –, vagy kefe – és ecsetnyél és – test fából; csizma – vagy cipőkaptafa és sámfa fából
4418	Ács- és épületasztalos-ipari termék, beleértve az üreges fapanelt is, összeállított padlóburkoló-panelek, zsindely
4419	Asztali és konyhai cikkek fából
4420	Intarziás és berakott famunka; ékszeres- vagy evőeszközös ládikó és -doboz és hasonló cikkek fából; kis szobor és más díszműáru fából; lakberendezési tárgy, a 94 KN árucsoportba tartozó bútorok kivételével
4421	Más faáru
4701	Mechanikai úton előállított facsiszolat
4702	Kémiai úton előállított, oldódó papíripari rostanyag
4703	Kémiai úton előállított, szódás vagy szulfátos papíripari rostanyag, az oldódó papíripari rostanyag kivételével
4704	Kémiai úton előállított szulfitos papíripari rostanyag, az oldódó papíripari rostanyag kivételével
4705	Mechanikai és kémiai pépesítési eljárások kombinációjával előállított papíripari rostanyag
9401 61	Más favázas ülőbútor, kárpitozott
9401 69	Más favázas ülőbútor, más
9401 90 30	Légi járműhöz készült ülésrészek, fából
9403 30	Hivatali fabútor
9403 40	Fa konyhabútor
9403 50	Fa hálószobabútor
9403 60	Más fabútor
9406 00 20	Előre gyártott épület, fából
ex 9705	Gyűjteménydarabok fából
ex 9706	Régiségek fából

B. **Kőszén és fémek**

KN-kód	Termékmegnevezés
2601	Vasérc és dúsított érc, beleértve a pörkölt piritet is

▼B

KN-kód	Termékmegnevezés
2602	Mangánérc és dúsított érc, beleértve a szárazanyagtömegben számítva legalább 20 % mangántartalommal rendelkező vastartalmú mangánércet és dúsított ércet is
2603	Rézérc, dúsított is
2604	Nikkelérc, dúsított is
2607	Ólomérc, dúsított is
2608	Cinkérc, dúsított is
2609	Ónérc, dúsított is
2611	Volfrámérc, dúsított is
2616 10 00	Ezüstérc, dúsított is
ex 2616 90 00	Aranyérc, dúsított is
2619 00 20	Salak, kohósalak (a szemcsézett salak kivételével), reve, és a vas- vagy az acélgyártásnál keletkező más, vas vagy mangán kinyerésére alkalmas hulladék
2620 11 00, 2620 19 00	Főként cinket tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2620 21 00, 2620 29 00	Főként ólmot tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2620 30 00	Főként rezet tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2620 99 10	Főként nikkelt tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2620 99 40	Főként ónt tartalmazó salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
ex 2620 99 95	Vasat, mangánt, volfrámot, ezüstöt és aranyat tartalmazó egyéb salak, hamu és üledék (a vas- vagy acélgyártásnál keletkező salak, hamu és üledék kivételével)
2701	Kőszén; brikett, tojásbrikett és kőszénből előállított hasonló szilárd tüzelőanyag
2704 00 11, 2704 00 19	Koksz és félkoksz kőszénből, brikettezve is
ex 2705 00 00	Világítógáz
ex 2706 00 00	Kátrány kőszénből desztillálva
2708	Szurok és szurokkoksz kőszénkátrányból vagy más ásványi kátrányból
7106	Ezüst (beleértve az arannyal vagy platinával bevontat is), megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban
7107	Ezüsttel plattírozott nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
7108	Arany (beleértve a platinával bevont aranyat is), megmunkálatlanul, félgyártmány vagy por alakban
7109	Arannyal plattírozott ezüst vagy nem nemesfém, félgyártmány, tovább nem megmunkálva
ex 7112 30 00	Aranyat és ezüstöt, vagy arany- és ezüstvegyületet tartalmazó hamu
7112 91 00	Más aranytörmelék, aranyhulladék
ex 7112 99 00	Más ezüsttörmelék, ezüsthulladék

▼B

KN-kód	Termékmegnevezés
7113	Ékszer és részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből
7114	Arany- vagy ezüstművesáru, és ennek részei nemesfémből vagy nemesfémmel plattírozott fémből
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru
7118 10 10	Ezsütérme, ha nem törvényes fizetőeszköz
ex 7118 10 90	Aranyérme, ha nem törvényes fizetőeszköz
7201	Nyersvas és tükörvas, buga, tuskó, tömb vagy más hasonló elsődleges forma
7202	Ferroötvözet
7203	Vasércből közvetlen fémkiválasztással nyert termék és más szivacsos vas tömb, pellet vagy hasonló formában; legalább 99,94 tömegszázalék tisztaságú vas tömb, pellet vagy hasonló formában
7204	Vas- és acéltörmelék és -hulladék; ingot újraolvasztott hulladékvasból vagy -acélból
7205	Szemcse és por nyersvasból, tükörvasból, vasból vagy acélból
7206	Vas és nem ötvözött acél ingot vagy más hasonló elsődleges formában (a 7203 vtsz. alá tartozó vas kivételével):
7207	Félkész termék vasból vagy ötvözetlen acélból
7401	Nyers réz; (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)
7402	Finomítatlan réz; rézanód elektrolízises finomításhoz
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan
7404	Rézhulladék és -törmelék
7405	Segédötvözet (mesterötvözet)
7406	Rézpor és -pehely
7501	Nyers nikkel (szulfid-fémkeverék), zsugorított nikkeloxid és a nikkelkohászat más, közbeeső terméke
7502	Megmunkálatlan nikkel
7503	Nikkelhulladék és -törmelék
7504	Nikkelpor és -pehely
7801	Megmunkálatlan ólom
7802	Ólomhulladék és -törmelék
7804 20 00	Ólompor és -pehely
7901	Megmunkálatlan cink
7902	Cinkhulladék és -törmelék
7903	Cinkpor, -szemcse és -pehely
8001	Megmunkálatlan ón
8002	Ónhulladék és -törmelék
8101 10 00	Volfrámpor
8101 94 00	Megmunkálatlan volfrám, beleértve a zsugorított rudat is
8101 97 00	Volfrám hulladéka és törmeléke
8111 00 11	Megmunkálatlan mangán; por
8111 00 19	Mangán hulladéka és törmeléke
ex 9705	Gyűjteménydarabok ezüstből és aranyból

▼B

C. **Drágakövek és féldrágakövek**

KN-kód	Termékmegnevezés
7102	Gyémánt, megmunkálva is, de foglalat vagy szerelés nélkül
7103	Drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, megmunkálva vagy osztályozva is, de nem felfűzve, foglalat vagy szerelés nélkül; osztályozatlan drágakő (a gyémánt kivételével) és féldrágakő, a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve
ex 7105	Természetes drágakőpor vagy féldrágakőpor

▼B

II. MELLÉKLET

A 4. és a 7. cikkben említett, belső elnyomásra felhasználható felszerelések

1. Lőfegyverek, lőszerek és ezek tartozékai az alábbiak szerint:

1.1. az EU közös katonai listája ML1. és ML2. pontjában nem szabályozott lőfegyverek ([1]);

1.2. kifejezetten az 1.1. pontban felsorolt lőfegyverek számára tervezett lőszerek és ezek különleges kialakítású alkatrészei;

1.3. az EU közös katonai listája által nem szabályozott fegyver-távcsövek.

2. Az EU közös katonai listája által nem szabályozott bombák és gránátok.

3. A következő járművek:

3.1. tömegoszlatás céljára tervezett vagy arra átalakított, vízágyúval felszerelt járművek;

3.2. elektromos vagy elektromossá átalakított, támadás visszaszorítására alkalmas különleges kialakítású járművek;

3.3. kifejezetten utcai akadályok eltávolítására tervezett vagy arra átalakított járművek, beleértve a ballisztikai védelemmel ellátott építőipari berendezéseket;

3.4. kifejezetten a fogvatartottak és/vagy őrizetben lévők szállítására vagy átszállítására tervezett járművek;

3.5. kifejezetten mobil kordonok telepítésére tervezett járművek;

3.6. a 3.1.–3.5. pontokban meghatározott, kifejezetten tömegoszlatási célokra tervezett járművek alkatrészei.

1. megjegyzés: Ez a pont nem szabályozza a kifejezetten a tűzharc céljaira tervezett járműveket.

2. megjegyzés: A 3.5. pont alkalmazásában a „járművek” közé tartoznak a pótkocsik is.

4. Az alábbi robbanóanyagok és kapcsolódó felszerelések:

4.1. Elektromos árammal vagy más eszközökkel előidézett robbantás céljára tervezett berendezések és készülékek, ideértve a gyújtószerkezeteket, petárdákat, gyutacsokat és gyújtózsinórokat, valamint ezek különleges alkatrészeit; kivéve a nem robbanások előidézésére szolgáló egyéb berendezések és készülékek robbanás útján történő működésbe hozatalához és működtetéséhez szükséges, kifejezetten kereskedelmi célra kifejlesztett eszközök (pl. gépjárművek légzsákjainak töltőberendezései, tűzoltó készülékek túlfeszültség-levezető eszközei);

4.2. az EU közös katonai listája által nem szabályozott, egyenes irányú betörésre alkalmas robbanótöltetek;

4.3. az EU közös katonai listája által nem szabályozott egyéb robbanóanyagok és kapcsolódó anyagok:

a) amatol;

b) nitrocellulóz (több mint 12,5 % nitrogéntartalommal);

c) nitroglikol;

([1]) Az Európai Unió közös katonai listája (a Tanács 2007. március 19-én fogadta el) (az Európai Unió fegyverkivitelről szóló magatartási kódexe által szabályozott eszközök) (az Európai Unió 2006. február 27-én elfogadott közös katonai listáját teszi naprakésszé és váltja fel), (HL L 88., 2007.3.29., 58. o.).

▼B

d) pentaeritritol-tetranitrát (PETN);

e) pikril-klorid;

f) 2,4,6-trinitrotoluol (TNT).

5. Az EU közös katonai listája ML13. pontjában nem szabályozott védőfelszerelések:

5.1. Ballisztikai és/vagy szálfegyverek elleni védelmet nyújtó golyóálló mellények;

5.2. Ballisztikai és/vagy repeszek elleni védelmet nyújtó biztonsági sisakok, tömegoszlatásnál használatos sisakok és védőpajzsok, valamint ballisztikai védőpajzsok.

Megjegyzés: Ez nem vonja ellenőrzés alá:

— a kifejezetten sporttevékenységekre tervezett berendezéseket;

— a kifejezetten munkabiztonsági céllal tervezett berendezéseket.

6. Az EU közös katonai listájának ML 14. pontjában szabályozottaktól eltérő, lőfegyverek használatának elsajátítására szolgáló szimulátorok és a kifejezetten azokhoz tervezett szoftverek.

7. Olyan éjjellátó eszközök, termográfiai berendezések és képerősítő csövek, amelyeket az EU közös katonai listája nem szabályoz.

8. Szögesdrót.

9. 10 cm-t meghaladó pengehosszúságú katonai kések, harci kések és szuronyok.

10. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott eszközök céljára tervezett gyártóberendezések.

11. Kifejezetten az e jegyzékben meghatározott eszközök kifejlesztésére, gyártására vagy használatára szolgáló egyedi technológiák.

▼B

III. MELLÉKLET

A V. mellékletben felsorolt vállalkozások által használt, az 5., a 7. és a 8. cikkben említett felszerelések és technológia

Megjegyzés:

Amennyiben az érintett KN-kód hatályának csak egy részét fedi le az e mellékletben szereplő adat, a KN-kódot az „ex” jelölés előzi meg.

KN-kód	Termékmegnevezés
3601	Lőpor
3602	Elkészített robbanóanyag, a lőpor kivételével
3603 00	Biztonsági gyújtózsinór; robbantó gyújtózsinór; robbantógyutacs vagy robbantókapszulák; gyújtószerkezetek; elektromos detonátorok
8208 10 00	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez, fémmegmunkáláshoz
8208 20 00	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez, famegmunkáláshoz
8429	Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajegyengető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger
ex 8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fúrására szolgáló egyéb gépek; cölöpverő és cölöpkiemelő *Megjegyzés:* A 8430 20 00 vtsz. alá tartozó hóeke és hókotró nem tartozik ide.
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	A 8429 és 8430 alatt leírt gépekhez szükséges alkatrészek *Megjegyzés:* Ez a tétel tartalmazza többek között az alábbiakat: veder, lapát, markoló, buldózer- vagy homlokgyalu-tolólemez, tolókés
8439	Papíripari rostanyag készítésére, vagy papír vagy karton előállítására vagy kikészítésére szolgáló gép
8454	Konverter, öntőüst, bugaöntő forma és fémöntödei vagy fémkohászati öntőgép
8455	Fémhengermű és ehhez való henger is
8457	Megmunkáló központ, egy munkahelyes gép és több munkahelyes gép, fém megmunkálására
8465 91	Fűrészgép
8467 22	Kézi használatú, beépített elektromos motorral működő fűrész
8467 81 00	Kézi használatú, beépített elektromos motorral működő láncfűrész
8467 91 00	Láncfűrész-alkatrészek
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Föld, kő, érc vagy egyéb szilárd halmazállapotú (por alakú vagy pépes is) ásványi anyag válogatására, osztályozására, rostálására, mosására, zúzására, őrlésére, keverésére vagy gyúrására szolgáló gép; és ahhoz való alkatrészek
8480 10 00	Öntödei formázószekrény
8480 20 00	Öntőformafedő lap
8480 30	Öntőminta
8480 41 00, 8480 49 00	Öntőforma fémhez vagy zsugorított keményfémhez
8480 60	Öntőforma ásványi anyaghoz

▼B

IV. MELLÉKLET

Az 5, 8., 9., 13. és 20. cikkben említett illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Közösségek Bizottságának értesítési címe

BELGIUM

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGÁRIA

http://www.mfa.government.bg

CSEH KÖZTÁRSASÁG

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNIA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

NÉMETORSZÁG

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ÉSZTORSZÁG

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GÖRÖGORSZÁG

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

SPANYOLORSZÁG

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCIAORSZÁG

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ÍRORSZÁG

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

OLASZORSZÁG

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CIPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTORSZÁG

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVÁNIA

http://www.urm.lt

▼B

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

MAGYARORSZÁG

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MÁLTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLLANDIA

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSZTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENGYELORSZÁG

http://www.msz.gov.pl

PORTUGÁLIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÁNIA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SZLOVÉNIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SZLOVÁKIA

http://www.foreign.gov.sk

FINNORSZÁG

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVÉDORSZÁG

http://www.ud.se/sanktioner

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Az Európai Közösségek Bizottságának értesítési címe:

Az Európai Közösségek Bizottsága
Külkapcsolati Főigazgatóság
A. igazgatóság – Válságplatform és KKBP szakpolitikai koordináció
A.2. csoport Válságkezelés és béketeremtés
CHAR 12/108
B-1049 Bruxelles
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873

▼M8

V. MELLÉKLET

A 7. cikk (4) bekezdésében említett iparágakban működő, a 7. cikkben és a 15. cikkben említett burmai/mianmari vállalatok jegyzéke

Megjegyzés:

A különböző névváltozatokra és helyesírásbeli változatokra a „más néven” szó utal.

FAIPAR ÉS FAFELDOLGOZÁS

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangon	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangon	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
27	Htoo Furniture, más néven Htoo Wood Products, más néven Htoo Wood based Industry, más néven Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangon	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangon	
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
73	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
	FAIPARI VÁLLALATOK	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangon	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th St & 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	FAMEGMUNKÁLÓ GÉPEK	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	

▼M8

FAANYAG-EXPORTŐRÖK

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Rd, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	
98	Mayar (H.K) Ltd 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangon	
	FAFELDOLGOZÁS	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangon	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangon	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangon	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th St, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
115	Aung Theikdi 13, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangon	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangon	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangon	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangon	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangon	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
128	Banner Wood Based Industry Co Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik Ward, Yangon	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangon	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangon	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangon	
138	Ever Green Wood Int'l Co Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangon	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
143	Great Summit Int'l Service Co Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
144	Greenline Myanmar Group Co Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangon	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangon	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangon	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangon	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
150	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangon	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangon	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangon	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangon	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangon	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangon	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
173	Lucky Hand Co Ltd 13 148th St, MTNTT, Yangon	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangon	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangon	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangon	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangon	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangon	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangon	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangon	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St, BTHGG, Yangon	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangon	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangon	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangon	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangon	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangon	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangon	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangon	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangon	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangon	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangon	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangon	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangon	
232	Soe Thiri Co Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangon	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangon	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangon	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangon	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangon	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangon	
246	Tin Oo (U) Brothers No. 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangon	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangon	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangon	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangon	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangon	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangon	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangon	
262	Win Marlar Aung Trading Co Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangon	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St, HLGG, Yangon	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangon	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangon	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangon	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangon	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangon	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangon	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
282	Ywet Hla 3(A) 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangon	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangon	
286	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No. 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangon	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangon	
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangon	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd - May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangon	
302	Co-operative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No. 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St & corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangon	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangon	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangon, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No. 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangon	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangon	
309	Manaw Phyu Co Ltd N. 42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangon	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangon	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangon	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No. 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangon	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangon	
315	NTC Co Ltd 33-37, 2nd St, LMDWW, Yangon	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangon	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangon	
319	San Sharr Family Co Ltd Bldg. No. 1, Room No. 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangon	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangon	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangon	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangon	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6, Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangon	

VAS- ÉS ACÉLÖNTÖDÉK

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
325	Excellence Mineral Casting Co Ltd Plot No. 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
328	Aung Naing Thu I / H - 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
	BÁNYAVÁLLALATOK	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangon	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangon	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
341	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangon	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangon	
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
351	Mining Enterprise no 1 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangon	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangon	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangon	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th St & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No. 12, Room No. 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangon	
381	Kachin Lay Co Ltd No. 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangon	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No. 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangon	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangon	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangon	
	BÁNYÁSZATI BERENDEZÉSEK ÉS AZOK TARTOZÉKAI	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangon	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangon	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon 30, 27th St, between 68th St and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangon G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

DRÁGAKÖVEK

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangon	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
400	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangon	
401	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangon	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangon	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
	ARANYKERESKEDŐK / ARANYMŰVESEK ÉS ARANY-BOLTOK	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp., Yangon	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
413	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St, & 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangon	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
443	Ever 96/97, Yangon-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St, & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
455	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangon	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangon 16, 46th St, Bothataung Tsp, Yangon	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangon	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangon	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangon	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangon	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangon	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangon	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No. 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangon	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangon	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangon	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangon	
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangon	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
509	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangon	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangon	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangon	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, yangon	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangon	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangon	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangon	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangon	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangon	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
565	Raja (Ko) and Brothers 60/A, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangon	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangon	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangon	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St, And 20th St, Latha Tsp, Yangon	
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd, Paabedan Tsp, Yangon	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St, and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangon	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangon	
593	Shwe Maha 115, Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangon	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St & 29th St, PBDNN, Yangon	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangon	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangon	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangon	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangon	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangon	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St, Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangon	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangon	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangon	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
637	Thabawa yadanar Garden 315, Rm1, Anawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangon	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangon 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangon	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
646	Thinn Yadanar No. 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangon	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangon	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
652	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangon	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangon	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
671	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangon	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangon	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
679	Zabu Linn/ Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd St and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St, Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th St and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322 84th St, between 38rd St and 39th St, Mandalay	
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St, and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251, 84th St, between 33st St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St, and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th St and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangon	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St and 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st St and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/ Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	

▼M8

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State.	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo, Sagaing Division	

▼M8

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State.	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/ Bldg. 1, No. 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State.	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State.	
	JÁDE ÉS JÁDÉBŐL KÉSZÜLT TÁRGYAK	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangon	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangon	
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
776	Myanmar Imperial Jade co Ltd 24-26 Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangon	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangon	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 35th St and 36th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	
	EZÜSTMŰVESEK ÉS EZÜSTTÁRGYAK	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangon	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangon	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangon	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangon	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangon	

▼**M8**

	Név	A jegyzékre való felvétel dátuma 2007.11.19.
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St, YKNN, Yangon	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangon	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangon	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangon	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72 51st St, PZDGG, Yangon	
	EZÜSTMŰVESEK RANGUNON KÍVÜL	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼M8

VI. MELLÉKLET

A burmai/mianmari kormány tagjainak és a velük kapcsolatban álló, a 11. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek jegyzéke

Megjegyzések a táblázatokhoz:

1. A különböző névváltozatokra és helyesírásbeli változatokra a „más néven” szó utal.
2. Az sz.i. rövidítés a születési időt jelenti.
3. Az sz.h. rövidítés a születési helyet jelenti.
4. Eltérő jelölés hiányában valamennyi útlevél és személyi igazolvány burmai/mianmari.

A. **ÁLLAMI BÉKE ÉS FEJLŐDÉS TANÁCSA (SPDC) (MEGSZŰNT)**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely, útlevél/személyi igazolvány száma, …férje/felesége vagy fia/lánya)	Nem (F/N)
A1a	Than Shwe legfőbb parancsnok	Az SPDC elnöke, sz. i.: 1933.2.2.	F
A1b	Kyaing Kyaing	Than Shwe legfőbb parancsnok felesége	N
A1c	Thandar Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya	N
A1d	Zaw Phyo Win őrnagy	Thandar Shwe férje, Kereskedelmi Minisztérium Export Osztálya helyettes vezetője	F
A1e	Khin Pyone Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya	N
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya	N
A1g	Tun Naing Shwe, más néven Tun Tun Naing	Than Shwe legfőbb parancsnok fia. A J and J Company tulajdonosa	F
A1h	Khin Thanda	Tun Naing Shwe felesége	N
A1i	Kyaing San Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok fia	F
A1j	Dr. Khin Win Sein	Kyaing San Shwe felesége	N
A1k	Thant Zaw Shwe, más néven Maung Maung	Than Shwe legfőbb parancsnok fia	F
A1l	Dewar Shwe	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya	N
A1m	Kyi Kyi Shwe, más néven Ma Aw	Than Shwe legfőbb parancsnok lánya	N
A1n	Nay Soe Maung alezredes	Kyi Kyi Shwe férje	F
A1o	Pho La Pyae (Telihold), más néven Nay Shwe Thway Aung	Kyi Kyi Shwe és Nay Soe Maung fia, a Yadanabon Cybercity igazgatója	F
A2a	Maung Aye legfőbb parancsnok-helyettes	Az SPDC alelnöke, sz. i.: 1937.12.25.	F
A2b	Mya Mya San	Maung Aye-nek, a legfőbb parancsnok helyettesének felesége	N
A2c	Nandar Aye	Maung Aye-nek, a legfőbb parancsnok helyettesének lánya, Pye Aung őrnagy felesége. A Queen Star Computer Co. tulajdonosa	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely, útlevél/személyi igazolvány száma, …férje/felesége vagy fia/lánya)	Nem (F/N)
A3a	Thura Shwe Mann	Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) alelnöke. Az SPDC volt törzsfőnöke, a speciális műveletek koordinátora, sz. i.: 1947.7.11. Parlamenti képviselő (alsóház), az alsóház elnöke.	F
A3b	Khin Lay Thet	Thura Shwe Mann felesége	N
A3c	Aung Thet Mann, más néven Shwe Mann Ko Ko	Thura Shwe Mann fia, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon és a RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, társtulajdonosa, sz. i.: 1977.6.19.	F
A3d	Khin Hnin Thandar	Aung Thet Mann felesége	N
A3e	Toe Naing Mann	Thura Shwe Mann fia, sz.i.: 1978.6.29., a Global Net and Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, internetszolgáltatók tulajdonosa	F
A3f	Zay Zin Latt	Toe Naing Mann felesége, Khin Shwe lánya, sz. i.: 1981.3.24.	N
A4a	Tin Aye	Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) alelnöke. A választási bizottság elnöke. A hadianyagellátás volt főnöke, az UMEHL volt elnöke	F
A4b	Kyi Kyi Ohn	Tin Aye felesége	N
A4c	Zaw Min Aye	Tin Aye fia	F

B. **REGIONÁLIS PARANCSNOKOK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)	Nem (F/N)
B1a	Tun Than dandártábornok	Volt 77. könnyűgyalogos hadosztály, Bago. Yangoni parancsnokság – Mingalardon (Yangon régió)	F
B2a	Ye Aung dandártábornok	Központi parancsnokság – Mandalay (Mandalay régió)	F
B3a	Soe Lwin dandártábornok	Északnyugati parancsnokság – Sagaing (Sagaing régió)	F
B4a	Zayar Aung, más néven Zeya Aung dandártábornok	Északi parancsnokság – Myitkyina (Kachin állam)	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)	Nem (F/N)
B5a	Aung Kyaw Zaw dandártábornok	Volt 77. könnyűgyalogos hadosztály. Északkeleti parancsnokság – Lashio (Shan állam, észak)	F
B6a	Than Tun Oo dandártábornok	Regionális parancsnokság, háromszög – Kentung (Shan állam, kelet)	F
B7a	San Oo, más néven Hsan Oo dandártábornok	Keleti parancsnokság – Taunggyi (Shan állam, dél)	F
B8a	Tun Nay Lin dandártábornok	Védelmi Szolgálatok Orvosi Akadémiája volt rektora/parancsnoka. Délkeleti parancsnokság – Mawlamyine (Mon és Kayin állam)	F
B9a	Khin Maung Htay dandártábornok	Part menti regionális parancsnokság – Myeik (Tanintharyi régió)	F
B10a	Soe Htut dandártábornok	Déli parancsnokság – Taungoo (Bago és Magwe régió)	F
B11a	Tin Maung Win dandártábornok	Délnyugati parancsnokság – Bassein (Ayeyarwady régió)	F
B12a	Soe Thein dandártábornok	Nyugati parancsnokság – An (Rakhine és Chin állam)	F
B13a	Maung Maung Aye dandártábornok	Nay Pyi Taw-i parancsnokság – Nay Pyi Taw	F
B13b	San San Yee	Maung Maung Aye dandártábornok felesége	N
B14a	Mya Tun Oo dandártábornok	Középkeleti parancsnokság (Shan állam)	F

C. **REGIONÁLIS PARANCSNOKHELYETTESEK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)	Nem (F/N)
C1a	Than Tun Aung dandártábornok	Volt Regionális Műveletek Parancsnoksága – Sittwe, Központi Parancsnokság	F
C2a	Tin Maung Ohn dandártábornok	Északnyugati parancsnokság	F
C3a	San Thein dandártábornok	Északi parancsnokság	F
C4a	Hla Myint dandártábornok	Északkeleti parancsnokság	F
C4b	Su Su Hlaing	Hla Myint dandártábornok felesége	N
C5a	Wai Lin dandártábornok	Háromszög parancsnokság	F
C6a	Chit Oo dandártábornok	Keleti parancsnokság	F
C6b	Kyin Myaing	Chit Oo dandártábornok felesége	N
C7a	Win Myint dandártábornok	Déli régió parancsnokság	F
C7b	Mya Mya Aye	Win Myint dandártábornok felesége	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a parancsnokságot)	Nem (F/N)
C8a	Tint Swe dandártábornok	Délnyugati parancsnokság	F
C8b	Khin Thaung	Tint Swe dandártábornok felesége	N
C8c	Ye Min, más néven Ye Kyaw Swar Swe	Tint Swe dandártábornok fia	F
C8d	Su Mon Swe	Ye Min felesége	N
C9a	Tin Hlaing dandártábornok	Nyugati parancsnokság	F
C9b	Hla Than Htay	Tin Hlaing dandártábornok felesége	N
C10a	Min Zaw dandártábornok	Nay Pyi Taw-i parancsnokság	F
C11a	Kyaw Oo Lwin dandártábornok	Kalay katonai állomás volt parancsnoka, part menti regionális parancsnokság	F
C12a	Zaw Min dandártábornok	Délkeleti parancsnokság	F
C13a	Soe Win dandártábornok	Bahtoo katonai állomás volt parancsnoka, Rangun parancsnokság	F

D. **KORMÁNY**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
D1a	Thein Sein	A Mianmari Államszövetség Köztársaságának elnöke és ügyvezetője. Volt miniszterelnök. Az Állami Béke és Fejlődés Tanácsának volt tagja. Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának volt elnöke, sz. i.: 1945.4.20., Pathein	F
D2a	Khin Khin Win	Thein Sein felesége	N
D3a	Tin Aung Myint Oo	A Mianmari Államszövetség Köztársaságának alelnöke. Az SPDC volt 1. titkára. Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának volt alelnöke, sz. i.: 1950.5.29.	F
D3b	Khin Saw Hnin	Tin Aung Myint Oo felesége	N
D3c	Naing Lin Oo százados	Tin Aung Myint Oo fia	F
D3d	Hnin Yee Mon	Naing Lin Oo százados felesége	N
D4a	Sai Mauk Kham	A Mianmari Államszövetség Köztársaságának alelnöke.	F
D5a	Hla Min vezérőrnagy	Védelmi miniszter. A 3. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke. Volt déli (Bago körzet) regionális parancsnok, sz. i.: 1958.1.26.	F
D6a	Ko Ko altábornagy	Belügyminiszter. A 3. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke (Pegu, Irrawaddy, Arakan), sz. h.: Mandalay, sz. i.: 1956.3.10.	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Ko Ko altábornagy felesége	N
D7b	Thein Htaik, más néven Hteik, más néven Htike	Bányászati miniszter. Volt katonai főfelügyelő, sz. i.: 1952.2.8., sz. h.: Rangun	F
D8a	Thein Htay	A határ menti ügyekkel és az ipari fejlesztéssel megbízott miniszter. Volt védelmi miniszterhelyettes, sz. h.: Taunggyi, sz. i: 1955.9.7.	F
D8b	Myint Myint Khine	Thein Htay felesége	N
D9a	Soe Maung	Elnöki iroda. Volt katonai főügyész, sz. i.: 1952.12.20., sz. h.: Yezagyo	F
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Soe Maung felesége	N
D10a	Aye Myint	Tudományos és technológiai miniszter. Volt védelmi miniszterhelyettes	F
D11a	Soe Thein	Ipari miniszter 2. sz. h.: Rangun, sz. i.: 1949.9.7.	F
D11b	Khin Aye Kyin, más néven Aye Aye	Soe Thein felesége	N
D11c	Yimon Aye	Soe Thein lánya, sz. i.: 1980.7.12.	N
D11d	Aye Chan	Soe Thein fia, sz. i.: 1973.9.23.	F
D11e	Thida Aye	Soe Thein lánya, sz. i.: 1979.3.23.	N
D12a	Wunna Maung Lwin	Külügyminiszter	F
D13a	Dr. Pe Thet Khin	Egészségügyi miniszter	F
D14a	Aung Min	Vasúti közlekedési miniszter, sz. h.: Rangun, sz. i.: 1949.11.20.	F
D14b	Wai Wai Thar, más néven Wai Wai Tha	Aung Min felesége	N
D14c	Aye Min Aung	Aung Min lánya	N
D14d	Htoo Char Aung	Aung Min fia	F
D15a	Khin Yi	Bevándorlási és népességpolitikai miniszter. A mianmari rendőri erők volt főparancsnoka, sz. i.: 1952.12.29., sz. h.: Myaung Mya	F
D15b	Khin May Soe	Khin Yi felesége	N
D16a	Myint Hlaing	Mezőgazdasági és öntözési miniszter. Volt törzsfőnök (légierő); sz. h.: Mogok, sz. i.: 1953.8.13.	F
D17a	Thura Myint Maung	Vallásügyi miniszter, sz. h.: Yesagyo, sz. i.: 1941.1.19.	F
D17b	Aung Kyaw Soe	Thura Myint Maung fia	F
D17c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soe felesége	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
D17d	Zin Myint Maung	Thura Myint Maung lánya	N
D18a	Khin Maung Myint	Építésügyi miniszter. Volt villamosenergiaügyi miniszter 2. sz. h.: Sagaing, sz. i.: 1951.5.24.	F
D18b	Win Win Nu	Khin Maung Myint felesége	N
D19a	Tin Naing Thein	Nemzeti tervezési és gazdaságfejlesztési miniszter, valamint állatállományügyi és halászati miniszter. Volt kereskedelmi miniszter, korábban erdészeti miniszterhelyettes.	F
D19b	Aye Aye	Tin Naing Thein felesége	N
D20a	Kyaw Swa Khaing	Ipari miniszter 1. Volt ipari miniszterhelyettes 2	F
D20b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khaing felesége	N
D21a	Than Htay	Energiaügyi miniszter. Volt energiaügyi miniszterhelyettes, sz. h.: Myanaung, sz. i.: 1954.11.12.	F
D21b	Soe Wut Yi	Than Htay felesége	N
D22a	Dr. Mya Aye	Oktatási miniszter	F
D23a	Zaw Min	Villamosenergiaügyi miniszter 1. sz. i.: 1951.10.30., sz. h.: Bago	F
D23b	Khin Mi Mi	Zaw Min felesége	N
D24a	Khin Maung Soe	Villamosenergiaügyi miniszter 2	F
D25a	Hla Tun	Pénz- és adóügyi miniszter. Volt pénz- és adóügyi miniszter, sz. i.: 1951.7.11., sz. h.: Rangun	F
D25b	Khin Than Win	Hla Tun felesége	N
D26a	Thein Nyunt	Elnöki iroda. Volt határmentitérségfejlesztési, nemzeti kisebbségi és fejlesztésügyi miniszter, Nay Pyi Taw polgármestere, sz. h.: Maubin, sz. i.: 1948.10.8.	F
D27a	Kyin Khaing, más néven Kyin Khine	Thein Nyunt felesége	N
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Kereskedelmi miniszter. A Mianmari Államszövetség kereskedelmi és ipari kamarái szövetségének (UMFCCI) elnöke, valamint a Shwe Nagar Min Co és a Zeya Shwe Myay Football Club tulajdonosa, sz. h.: Ye Oo, sz. i.: 1954.4.21.	F
D29a	Tint Hsan	Szállodaügyi és idegenforgalmi miniszter és sportminiszter	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
D30a	Kyaw Hsan	Tájékoztatási és kulturális miniszter. Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának volt tagja, sz. h.: Monywa, sz. i.: 1948.5.20.	F
D31b	Kyi Kyi Win	Kyaw Hsan felesége. A Mianmari Nőügyi Szövetség tájékoztatási osztályának vezetője.	N
D32a	Win Tun	Erdészeti miniszter	F
D33a	Aung Kyi	Munkaügyi miniszter és szociális jóléti, segélyezési és áttelepülési miniszter. Volt foglalkoztatási/munkaügyi miniszter (az Aung San Suu Kyi-vel való kapcsolattartásért felelős, 2007.10.8-án kinevezett kapcsolatügyi miniszter), sz. h.: Rangun, sz. i.: 1946.11.1.	F
D33b	Thet Thet Swe	Aung Kyi felesége	N
D34a	Ohn Myint	Szövetkezeti miniszter. A 6. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke.	F
D34b	Nu Nu Swe	Ohn Myint felesége	N
D35a	Thein Tun, más néven Thein Htun	Távközlési és postaügyi miniszter	F
D36a	Nyan Htun Aung	Közlekedési miniszter	F

E. **MINISZTERHELYETTESEK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
E1a	Kyaw Nyunt vezérőrnagy	Védelmi miniszterhelyettes	F
E2a	Aung Thaw ezredes	Védelmi miniszterhelyettes	F
E3a	Zaw Win vezérőrnagy	A határ menti ügyekkel megbízott miniszterhelyettes. A Lon Htein zászlóalj 3. támaszpontjának (Shwemyayar) volt parancsnoka	F
E4a	Maung Myint	Külügyminiszter-helyettes, sz. i.: 1958.5.21., sz. h.: Mandalay	F
E4b	Dr. Khin Mya Win	Sz. i.: 1956.1.21., Maung Myint felesége	N
E5a	Dr. Myo Myint	Külügyminiszter-helyettes	F
E6a	Soe Win	Tájékoztatási miniszter	F
E7a	Ohn Than	Mezőgazdasági és öntözési miniszterhelyettes	F
E8a	Khin Zaw	Mezőgazdasági és öntözési miniszterhelyettes	F
E9a	Win Than	Pénz- és adóügyi miniszterhelyettes	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
E10a	Soe Tint	Építésügyi miniszterhelyettes	F
E11a	Kyaw Lwin	Építésügyi miniszterhelyettes	F
E12a	Dr. Kan Zaw	Nemzeti tervezési és gazdaságfejlesztési miniszterhelyettes	F
E13a	Dr. Pwint Hsan	Kereskedelmi miniszterhelyettes	F
E14a	Tint Lwin	Távközlési és postaügyi miniszterhelyettes	F
E15a	Phone Swe	Szociális jóléti, segélyezési és áttelepülési miniszterhelyettes. Korábbi belügyminiszter-helyettes.	F
E15b	San San Wai	Phone Swe dandártábornok felesége	N
E16a	Than Tun	Szövetkezeti miniszterhelyettes	F
E17a	Myint Thein	Munkaügyi miniszterhelyettes. A Legfelsőbb Bíróság volt bírája	F
E18a	Win Shein	Közlekedési miniszterhelyettes. Volt parancsnok, Haditengerészeti Kiképző Központ	F
E19a	Htay Aung	Szállodaügyi és idegenforgalmi miniszterhelyettes	F
E20a	Thein Aung	Ipari miniszterhelyettes 1	F
E21a	Myo Aung	Ipari miniszterhelyettes 2	F
E22a	Thura U Thaung Lwin	Vasúti közlekedési miniszterhelyettes	F
E23a	Thant Shin	Vasúti közlekedési miniszterhelyettes	F
E24a	Soe Aung	Energiaügyi miniszterhelyettes	F
E25a	Myint Zaw	Villamosenergiaügyi miniszterhelyettes (1)	F
E26a	Aung Than Oo	Villamosenergiaügyi miniszterhelyettes (2)	F
E27a	Aye Kyu	Oktatási miniszterhelyettes	F
E28a	Ba Shwe	Oktatási miniszterhelyettes	F
E29a	Dr. (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Egészségügyi miniszterhelyettes	N
E30a	Dr.Win Myint	Egészségügyi miniszterhelyettes	F
E31a	(Daw) Sanda Khin	Kulturális miniszterhelyettes	N
E32a	Dr. Maung Maung Htay	Vallásügyi miniszterhelyettes	F
E33a	Dr. Ko Ko Oo	Tudományos és technológiai miniszterhelyettes	F
E34a	Kyaw Kyaw Win	Bevándorlási és népességpolitikai miniszterhelyettes	F

▼M8

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a minisztériumot)	Nem (F/N)
E35a	Aye Myint Kyu	Sportminiszter-helyettes	F
E36a	Han Sein	Myanma ipari fejlesztési miniszterhelyettes	F
E37a	Chan Maung	Myanma ipari fejlesztési miniszterhelyettes	F
E38a	Khin Maung Aye	Állatállományügyi és halászati miniszterhelyettes	F
E39a	Kyaw Zan Myint	Belügyminiszter-helyettes	F

F. **AZ ÁLLAMOK/RÉGIÓK FŐ MINISZTEREI**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely, útlevél/személyi igazolvány száma, …férje/felesége vagy fia/lánya)	Nem (F/N)
F1a	Thar Aye, más néven Tha Aye	Sagaing régió fő minisztere. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke (Kachin, Chin, Sagaing), sz. i.: 1945.2.16.	F
F1b	Wai Wai Khaing, más néven Wei Wei Khaing	Thar Aye felesége	N
F1c	See Thu Aye	Thar Aye fia	F
F2a	Khin Zaw	Tanintharyi régió fő minisztere. A 4. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke (Karen, Mon, Tenas serim), korábban a 6. Speciális Műveleti Osztály főnöke 2008. júniustól	F
F2b	Khin Pyone Win	Khin Zaw felesége	N
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Khin Zaw fia	F
F2d	Su Khin Zaw	Khin Zaw lánya	N
F3a	Myint Swe	Speciális Műveleti Osztály főnöke (Rangun/Yangon). Rangun régió fő minisztere	F
F3b	Khin Thet Htay	Myint Swe felesége	N
F4a	Zaw Min dandártábornok	Karen állam fő minisztere	F
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Zaw Min dandártábornok felesége	N
F5a	Hone Ngaing, más néven Hon Ngai	Chin állam fő minisztere	F
F5b	Wah Wah	Hone Ngaing, más néven Hon Ngai dandártábornok felesége	N
F6a	Nyan Win	Volt külügyminiszter, korábban a fegyveres erők kiképző parancsnokhelyettese, sz. i.: 1953.1.22. Bago régió fő minisztere.	F
F6b	Myint Myint Soe	Nyan Win felesége, sz. i.: 1953.1.15.	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beosztás/cím, születési idő és hely, útlevél/személyi igazolvány száma, …férje/felesége vagy fia/lánya)	Nem (F/N)
F7a	Thein Aung dandártábornok	Ayerarwaddy régió fő minisztere. Volt erdészeti miniszter	F
F7b	Khin Htay Myint	Thein Aung dandártábornok felesége	N
F8a	Ohn Myint	Mon állam fő minisztere. Volt bányaügyi miniszter	F
F8b	San San	Ohn Myint felesége	N
F8c	Thet Naing Oo	Ohn Myint fia	F
F8d	Min Thet Oo	Ohn Myint fia	F
F9a	Ye Myint	Mandalay régió fő minisztere. Volt katonai biztonsági főnök	F
F9b	Myat Ngwe	Ye Myint felesége	N
F10a	La John Ngan Sai	Kachin állam fő minisztere	F
F11a	Khin Maung Oo, más néven U Bu Reh	Kayah állam fő minisztere	F
F12a	Hla Maung Tin	Rakhine állam fő minisztere	F
F13a	Sao Aung Myat	Shan állam fő minisztere	F
F14a	Phone Maw Shwe	Magway régió fő minisztere	F

G. **MAGASRANGÚ KATONAI TISZTVISELŐK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G1a	Min Aung Hlaing altábornagy	2. Speciális Műveleti Osztály volt főnöke. Főparancsnok	F
G1b	Kyu Kyu Hla	Min Aung Hlaing altábornagy felesége	N
G2a	Hla Shwe vezérőrnagy	Helyettes szárnysegéd	F
G3a	Than Htut dandártábornok	Volt 11. könnyűgyalogos hadosztály. Szolgálati főnök	F
G4a	Kyaw Swe altábornagy	A délnyugat (Irrawaddy körzet) volt regionális parancsnoka és tárca nélküli regionális miniszter. Katonai biztonsági főnök	F
G4b	Win Win Maw	Kyaw Swe altábornagy felesége	N
G5a	Htin Aung Kyaw vezérőrnagy	Az elhelyezési főnök helyettese	F
G5b	Khin Khin Maw	Htin Aung Kyaw vezérőrnagy felesége	N
G6a	Lun Maung	Az Államszövetség fő könyvvizsgálója	F
G6b	May Mya Sein	Lun Maung altábornagy felesége	N
G7a	Nay Win vezérőrnagy	Az SPDC elnökének segédtisztje	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G8a	Hla Myint Shwe dandártábornok	A Nemzetvédelmi Főiskola parancsnoka	F
G9a	Mya Win vezérőrnagy	A Nemzetvédelmi Főiskola volt parancsnoka. A Tüzérségi és Páncélos Erők igazgatója, az UMEHL igazgatósági tagja	F
G10a	Nay Lin vezérőrnagy	A Közönségkapcsolatok és Lélektani Hadviselés igazgatója	F
G11a	Tun Tun Oo dandártábornok	A Közönségkapcsolatok és Lélektani Hadviselés volt igazgatója	F
G12a	Thein Tun vezérőrnagy	Híradó főnök; az Igazgatási Bizottságot Összehívó Nemzeti Konvent tagja	F
G13a	Than Htay vezérőrnagy	Ellátási és szállítási igazgató	F
G13b	Nwe Nwe Win	Than Htay vezérőrnagy felesége	N
G14a	Khin Maung Tint vezérőrnagy	A Biztonsági Nyomda igazgatója	F
G15a	Sein Lin vezérőrnagy	A hadianyag-ellátás igazgatója	F
G16a	Kyi Win vezérőrnagy	A Tüzérségi és Páncélos Erők volt igazgatója, az UMEHL igazgatósági tagja	F
G16b	Khin Mya Mon	Kyi Win vezérőrnagy felesége	N
G17a	Tin Tun vezérőrnagy	A Hadmérnökök igazgatója	F
G17b	Khin Myint Wai	Tin Tun vezérőrnagy felesége	N
G18a	Aung Thein vezérőrnagy	Áttelepülési igazgató	F
G18b	Htwe Yi, más néven Htwe Htwe Yi	Aung Thein vezérőrnagy felesége	N
G19a	Than Maung dandártábornok	A Nemzetvédelmi Főiskola parancsnokhelyettese	F
G20a	Win Myint dandártábornok	A Védelmi Szolgálatok Műszaki Akadémiája rektora	F
G21a	Sein Win vezérőrnagy	Törzsfőnök (légvédelem)	F
G22a	Than Sein dandártábornok	A Mingaladon Védelmi Szolgálatok Kórházának parancsnoka, sz.i.: 1946.2.1., sz.h.: Bago	F
G22b	Rosy Mya Than	Than Sein dandártábornok felesége	N
G23a	Win Than dandártábornok	A Union of Myanmar Economic Holdings ügyvezető igazgatója, volt beszerzési igazgató	F
G24a	Than Maung dandártábornok	A Polgári Védelem és Határőrség igazgatója	F
G25a	Khin Maung Win vezérőrnagy	Hadianyagipari igazgató	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G26a	Win Aung dandártábornok	A Közszolgálati Felvételi és Képzési Testület tagja	F
G27a	Soe Oo dandártábornok	A Közszolgálati Felvételi és Képzési Testület tagja	F
G28a	Nyi Tun, más néven Nyi Htun dandártábornok	A Közszolgálati Felvételi és Képzési Testület tagja	F
G29a	Kyaw Aung dandártábornok	A Közszolgálati Felvételi és Képzési Testület tagja	F
G29b	Khin Thant Sin	Myint Hlaing altábornagy felesége	N
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Myint Hlaing altábornagy lánya	N
G29d	Thant Sin Hlaing	Myint Hlaing altábornagy fia	F
G30a	Mya Win vezérőrnagy	A Védelmi Minisztérium tüzérségi igazgatója	F
G31a	Tin Soe vezérőrnagy	A Védelmi Minisztérium páncélozott járművekért felelős igazgatója	F
G32a	Than Aung vezérőrnagy	A Védelmi Minisztérium egészségügyi személyzetért felelős igazgatóságának igazgatója	F
G33a	Ngwe Thein vezérőrnagy	Védelmi Minisztérium	F
G34a	Thant Shin ezredes	A Miniszterelnöki Hivatal főigazgatója	F
G35a	Tha Aye vezérőrnagy	Védelmi Minisztérium	F
G36a	Myat Thu ezredes	Az 1. ranguni katonai körzet parancsnoka (Észak-Rangun)	F
G37a	Nay Myo ezredes	A 2. katonai körzet parancsnoka (Kelet-Rangun)	F
G38a	Tin Hsan ezredes	A 3. katonai körzet parancsnoka (Nyugat-Rangun)	F
G39a	Khin Maung Htun ezredes	A 4. katonai körzet parancsnoka (Dél-Rangun)	F
G40a	Tint Wai ezredes	A 4. műveletirányító parancsnokság (Mawbi) parancsnoka	F
G41a	San Nyunt	A Katonai Biztonsági Hivatal 2. katonai támogató egységének parancsnoka	F
G42a	Win Hsan vezérőrnagy	Beszerzési igazgató	F
G43a	Mya Thaung őrnagy	A Lon Htein zászlóalj 5. támaszpontjának (Mawbi) parancsnoka	F
G44a	Aung San Win őrnagy	A Lon Htein zászlóalj 7. támaszpontjának (Thanlin kerület) parancsnoka	F
G45a	Khin Aung Myint vezérőrnagy	Volt vezérkari főnök (légierő)	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G46a	Hla Htay Win vezérőrnagy	A fegyveres erők kiképző parancsnoka 2008.6.23. óta. A Htay Co. (fakitermelés és fűrészáru) tulajdonosa	F
G46b	Mar Mar Wai	Hla Htay Win vezérőrnagy felesége	N
G46c	Kyaw Thiha, más néven Kyaw Thura	Ohn Myint altábornagy fia	F
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha felesége	N
G47a	Win Myint vezérőrnagy	A katonai kinevezések főnöke. Rangun volt regionális parancsnoka	F
G47b	Kyin Myaing	Win Myint vezérőrnagy felesége	N
G48a	Yar Pyae altábornagy, más néven Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye és Yar Pyrit	Katonai főügyész. Volt keleti (Shan állam, dél) regionális parancsnok	F
G48b	Thinzar Win Sein	Yar Pyae altábornagy, más néven Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye és Yar Pyrit felesége	N
G49a	Thaung Aye altábornagy	Védelmi szolgálatok, főfelügyelő. Volt nyugati (Rakhine állam) regionális parancsnok	F
G49b	Thin Myo Myo Aung	Thaung Aye altábornagy felesége	N
G50a	Kyaw Phyo altábornagy	Védelmi Szolgálatok főnöke, felügyelet és fő könyvvizsgáló. Volt regionális parancsnok, háromszög (Shan állam, kelet)	F

Haditengerészet

G51a	Nyan Tun altengernagy	Főparancsnok (haditengerészet)	F
G51b	Khin Aye Myint	Nyan Tun felesége	N
G52a	Thura Thet Swe dandártábornok, hajóosztály-parancsnok	A Taninthayi haditengerészeti körzet parancsnokságának parancsnoka	F
G53a	Myint Lwin hajóosztály-parancsnok	Irrawaddy haditengerészeti körzet parancsnoka	F

Légierő

G54a	Myat Hein altábornagy	Főparancsnok (légierő)	F
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Myat Hein altábornagy felesége	N
G55a	Khin Maung Tin dandártábornok	A meiktilai Shande Légi Kiképző Iskola parancsnoka	F

Könnyűgyalogos hadosztály

G56a	Kyaw Htoo Lwin dandártábornok	33. könnyűgyalogos hadosztály, Sagaing	F
G57a	Taut Tun dandártábornok	44. könnyűgyalogos hadosztály	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G58a	Aye Khin dandártábornok	55. könnyűgyalogos hadosztály, Lalaw	F
G59a	San Myint dandártábornok	66. könnyűgyalogos hadosztály, Pyi	F
G60a	Aung Kyaw Hla dandártábornok	88. könnyűgyalogos hadosztály, Magwe	F
G61a	Tin Oo Lwin dandártábornok	99. könnyűgyalogos hadosztály, Meiktila	F
G62a	Sein Win dandártábornok	101. könnyűgyalogos hadosztály, Pakokku	F
G63a	Than Han ezredes	66. könnyűgyalogos hadosztály	F
G64a	Htwe Hla alezredes	66. könnyűgyalogos hadosztály	F
G65a	Han Nyunt alezredes	66. könnyűgyalogos hadosztály	F
G66a	Ohn Myint ezredes	77. könnyűgyalogos hadosztály	F
G67a	Hla Phyo őrnagy	77. könnyűgyalogos hadosztály	F
G68a	Myat Thu ezredes	A 11. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G69a	Htein Lin ezredes	A 11. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G70a	Tun Hla Aung alezredes	A 11. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G71a	Aung Tun ezredes	66. dandár	F
G72a	Thein Han százados	66. dandár	F
G72b	Hnin Wutyi Aung	Thein Han százados felesége	N
G73a	Mya Win alezredes	A 77. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G74a	Win Te ezredes	A 77. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G75a	Soe Htway ezredes	A 77. könnyűgyalogos hadosztály taktikai parancsnoka	F
G76a	Tun Aye alezredes	A 702. könnyűgyalogos zászlóalj parancsnoka	F
G77a	Nyan Myint Kyaw	A 281. gyalogos zászlóalj parancsnoka (Mongyang Shan állam (kelet))	F

Egyéb dandártábornokok

G78a	Htein Win dandártábornok	Taikkyi katonai állomás	F
G79a	Khin Zaw Win dandártábornok	Khamaukgyi katonai állomás	F
G80a	Kyaw Aung dandártábornok	Déli katonai körzet, Toungoo katonai állomás parancsnoka	F
G81a	Myint Hein dandártábornok	Katonai Műveletek 3. Parancsnoksága, Mogaung katonai állomás	F
G82a	Myo Lwin dandártábornok	Katonai Műveletek 7. Parancsnoksága, Pekon katonai állomás	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G83a	Myint Soe dandártábornok	Katonai Műveletek 5. Parancsnoksága, Taungup katonai állomás	F
G84a	Myint Aye dandártábornok	Katonai Műveletek 9. Parancsnoksága, Kyauktaw katonai állomás	F
G85a	Nyunt Hlaing dandártábornok	Katonai Műveletek 17. Parancsnoksága, Mong Pan katonai állomás	F
G86a	Soe Nwe dandártábornok	Katonai Műveletek 21. Parancsnoksága, Bhamo katonai állomás	F
G87a	Than Tun dandártábornok	Kyaukpadaung katonai állomás parancsnoka	F
G88a	Thet Naing dandártábornok	Aungban katonai állomás parancsnoka	F
G89a	Thein Hteik dandártábornok	Katonai Műveletek 13. Parancsnoksága, Bokpyin katonai állomás	F
G90a	Win Aung dandártábornok	Mong Hsat katonai állomás parancsnoka	N
G91a	Myo Tint dandártábornok	Különleges megbízatású tiszt, Közlekedési Minisztérium	F
G92a	Thura Sein Thaung dandártábornok	Különleges megbízatású tiszt, Szociális Jóléti Minisztérium	F
G93a	Phone Zaw Han dandártábornok	2005 februárja óta Mandalay polgármestere, Mandalay Városfejlesztési Bizottságának elnöke, korábban Kyaukme parancsnoka	F
G93b	Moe Thidar	Phone Zaw Han dandártábornok felesége	N
G94a	Win Myint dandártábornok	Pyinmana katonai állomás parancsnoka	F
G95a	Kyaw Swe dandártábornok	Pyin Oo Lwin katonai állomás parancsnoka	F
G96a	Thein Htay vezérőrnagy	A Védelmi Minisztérium volt fegyvergyártási igazgatóhelyettese, új beosztás: hadianyagipari igazgató	F
G97a	Myo Myint Thein dandártábornok	A Pyin Oo Lwin Védelmi Szolgálatok Kórházának parancsnoka	F
G98a	Sein Myint dandártábornok	A Béke és Fejlődés Tanácsának Bago (Pegu) körzeti elnöke	N

Speciális műveleti osztályok

G99a	Myint Soe altábornagy	Az 1. Speciális Műveleti Osztály főnöke. Volt északnyugati (Sagaing körzet) regionális parancsnok és tárca nélküli regionális miniszter.	F
G100a	Aung Than Htut altábornagy	A 2. Speciális Műveleti Osztály főnöke. Volt északkeleti (Shan állam, észak) regionális parancsnok	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
G100b	Cherry	Aung Than Htut altábornagy felesége	N
G101a	Thet Naing Win altábornagy	A 4. Speciális Műveleti Osztály főnöke. Volt délkeleti (Mon állam) regionális parancsnok	F
G102a	Tin Ngwe altábornagy	Az 5. Speciális Műveleti Osztály főnöke. Volt központi (Mandalay körzet) regionális parancsnok	F
G102b	Khin Thida	Tin Ngwe vezérőrnagy felesége	N
G103a	Soe Win altábornagy	A 6. Speciális Műveleti Osztály főnöke. Volt északi (Kachin állam) regionális parancsnok	F
G103b	Than Than Nwe	Soe Win altábornagy felesége	N

H. **BÜNTETÉSVÉGREHAJTÁSI ÉS RENDÉSZETI KATONAI VEZETŐK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
H1a	Kyaw Kyaw Tun dandártábornok	A mianmari rendőri erők főparancsnoka. Rangun volt helyettes regionális parancsnoka	F
H1b	Khin May Latt	Kyaw Kyaw Tun dandártábornok felesége	N
H2a	Zaw Win	2004 augusztusa óta a Büntetésvégrehajtási Főosztály (Belügyminisztérium) főigazgatója, előtte a mianmari rendőri erők főparancsnok-helyettese és egykori dandártábornok. Korábban katonai beosztásban volt	F
H2b	Nwe Ni San	Zaw Win felesége	N
H3a	Aung Saw Win	A Különleges Nyomozóiroda főigazgatója	F
H4a	Khin Maung Si rendőr dandártábornok	Rendőrfőnök	F
H5a	Tin Thaw alezredes	Az Állami Műszaki Főiskola vezetője	F
H6a	Maung Maung Oo	A Katonai Biztonsági Hivatal vallatási csoportjának vezetője az inseini börtönben	F
H7a	Myo Aung	A ranguni büntetésvégrehajtási intézetek igazgatója	F
H8a	Zaw Min Aung rendőr alezredes	Különleges részleg	F

▼M8

I.a. **AZ ÁLLAMSZÖVETSÉG SZOLIDARITÁSI ÉS FEJLESZTÉSI TÁRSULÁSA (USDA) (MEGSZŰNT)**

(a máshol fel nem sorolt volt vezető USDA-tisztségviselők)

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
I1a	Aung Thein Lin, más néven Aung Thein Lynn	Rangun volt polgármestere és Rangun városfejlesztési bizottságának elnöke (titkár). Az USDA központi végrehajtó bizottságának, valamint az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) volt tagja. A parlament tagja, sz. i.: 1952	F
I1b	Khin San Nwe	Aung Thein Lin felesége	N
I1c	Thidar Myo	Aung Thein Lin lánya	N
I2a	Maung Par, más néven Maung Pa ezredes	Rangun alpolgármestere és Rangun városfejlesztési bizottságának alelnöke I. A központi végrehajtó bizottság volt tagja	F
I2b	Khin Nyunt Myaing	Maung Par ezredes felesége	N
I2c	Naing Win Par	Maung Par ezredes fia	F
I3a	Nyan Tun Aung	A központi végrehajtó bizottság volt tagja	F
I4a	Aye Myint	Rangun város végrehajtó bizottságának volt tagja	F
I5a	Tin Hlaing	Rangun város végrehajtó bizottságának volt tagja	F
I6a	Soe Nyunt	Volt személyzeti tiszt, Kelet-Rangun	F
I7a	Chit Ko Ko	A Béke és Fejlődés Tanácsának Mingala Taungnyunt kerületben illetékes volt elnöke	F
I8a	Soe Hlaing Oo	A Béke és Fejlődés Tanácsának Mingala Taungnyunt kerületben illetékes volt titkára	F
I9a	Kan Win százados	A Mingala Taungnyunt kerületi rendőri erők volt főnöke	F
I10a	That Zin Thein	A Mingala Taungnyunt kerületi fejlesztési bizottság volt elnöke	F
I11a	Khin Maung Myint	A Mingala Taungnyunt kerületi Bevándorlási és Népességpolitikai Főosztály volt vezetője	F
I12a	Zaw Lin	Az USDA Mingala Taungnyunt kerületében illetékes volt titkára	F
I13a	Win Hlaing	Az USDA Mingala Taungnyunt kerületben illetékes volt társtitkára	F
I14a	San San Kyaw	A Tájékoztatási Minisztérium Tájékoztatási és Közönségkapcsolati Főosztályának volt személyzeti tisztviselője Mingala Taungnyunt Townshipben	N
I15a	Myint Hlaing altábornagy	Védelmi Minisztérium. Az USDA volt tagja	F

▼M8

I.b. **AZ ÁLLAMSZÖVETSÉG SZOLIDARITÁSI ÉS FEJLESZTÉSI PÁRTJA (USDP)**

(a máshol fel nem sorolt vezető USDP-tagok)

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a tisztséget)	Nem (F/N)
I16a	Htay Oo	Volt mezőgazdasági és öntözési miniszter. Az USDA volt főtitkára. Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) főtitkára, sz. i.: 1950.1.20. sz.h.: Hintada, útlevélszáma: DM 105413, személyazonosító igazolvány száma: 10/Khatana (N) 009325	F
I16b	Ni Ni Win	Htay Oo felesége	N
I16c	Thein Zaw Nyo	Htay Oo kisebbik fia	F
I17a	Tin Htut	Volt szövetkezeti miniszter. Parlamenti képviselő (alsóház)	F
I17b	Tin Tin Nyunt	Tin Htut felesége	N
I18a	Aung Thaung	Volt ipari miniszter 1, parlamenti képviselő (alsóház). Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) volt tagja	F
I18b	Khin Khin Yi	Aung Thaung felesége	N
I18c	Moe Aung őrnagy	Aung Thaung fia	F
I18d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Moe Aung őrnagy felesége	N
I18e	Nay Aung	Aung Thaung fia, üzletember, az Aung Yee Phyoe Co. Ltd ügyvezető igazgatója (III. melléklet, IV. szakasz, 36. pont), és az IGE Co. Ltd igazgatója (III. melléklet, IV. szakasz, 35. pont)	F
I18f	Khin Moe Nyunt	Nay Aung felesége	N
I18g	Pyi Aung, más néven Pye Aung őrnagy	Aung Thaung fia (az A2c. pontban említett személy házastársa). Az IGE Co. Ltd. Igazgatója	F
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaung lánya	N
I18i	Dr. Thu Nanda Aung	Aung Thaung lánya	N
I18j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaung lánya	N
I19a	Thaung	Volt tudományos és technológiai miniszter, parlamenti képviselő (alsóház), sz. i.: 1937.7.6., sz.h.: Kyaukse	F
I19b	May Kyi Sein	Thaung felesége	N
I19c	Aung Kyi	Thaung fia, sz. i.: 1971	F
I20a	Thein Zaw	Volt távközlési és postaügyi miniszter, parlamenti képviselő (alsóház)	F
I20b	Mu Mu Win	Thein Zaw felesége	N

▼M8

J. **A KORMÁNY GAZDASÁGPOLITIKÁJÁBÓL ELŐNYBEN RÉSZESÜLŐ SZEMÉLYEK ÉS A REZSIMMEL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ MÁS SZEMÉLYEK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
J1a	Tay Za	Ügyvezető igazgató, Htoo Trading Co (III. melléklet, IV. szakasz, 1. pont); Htoo Construction Co., sz. i.: 1964.7.18. személyazonosító igazolvány száma: MYGN 006415. A Yangon United Football Club tulajdonosa. Apja: Myint Swe (1924.11.6.) Anyja: Ohn (1934.8.12.)	F
J1b	Thidar Zaw	Tay Za felesége; sz. i.: 1964.2.24., személyazonosító igazolvány száma: KMYT 006865. Szülei: Zaw Nyunt (elhunyt), Htoo (elhunyt)	N
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Za fia, sz. i.: 1987.1.29.	F
J1d	Ohn	Tay Za anyja, sz. i.: 1934.8.12.	N
J2a	Thiha	Tay Za bátyja, sz. i.: 1960.6.24. Igazgató, Htoo Trading. A London cigarettes forgalmazója (Myawaddy Trading)	F
J2b	Shwe Shwe Lin	Thiha felesége	N
J3a	Aung Ko Win, más néven Saya Kyaung	Kanbawza Bank, valamint Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd, továbbá a London Cigarettes képviselője Shan és Kayah államban, valamint a Kanbawza Football Club tulajdonosa	F
J3b	Nan Than Htwe, más néven Nan Than Htay	Aung Ko Win felesége	N
J3c	Nang Lang Kham más néven Nan Lan Khan	Aung Ko Win lánya, sz. i.: 1988.6.1.	N
J4a	Tun Myint Naing, más néven Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co. (III. melléklet, IV. szakasz, 26. pont), sz. i.: 1958.5.12. vagy 1960.8.27., a Magway Football Club tulajdonosa	F
J4b	Cecilia Ng, más néven Ng Seng Hong, más néven Seng Hong vagy Ng Sor Hon	Tun Myint Naing felesége Ügyvezető igazgató, Golden Aaron Pte Ltd (Szingapúr)	N
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naing apja, más néven Steven Law, sz.i.: 1938 vagy 1935	F
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (III. melléklet, IV. szakasz, 14. pont), sz. i.: 1952.1.21.	F
J5b	San San Kywe	Khin Shwe felesége	N
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe fia, sz. i.: 1977.1.1., a Zaykabar Co. Ltd ügyvezető igazgatója	F
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thiha felesége	N

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
J6a	Htay Myint	Yuzana Co. (III. melléklet, IV. szakasz, 29. pont), sz. i.: 1955.2.6., ezenkívül: Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel. (III. melléklet, IV. szakasz, 31. pont), Yuzana Oil Palm Project, valamint a Southern Myanmar United Football Club tulajdonosa	F
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint felesége, sz. i.: 1957.11.17.	N
J6c	Win Myint	Htay Myint bátyja, sz. i.: 1952.5.29., a Yuzana Co. igazgatója	F
J6d	Lay Myint	Htay Myint bátyja, sz. i.: 1955.2.6., a Yuzana Co. igazgatója	F
J6e	Kyin Toe	Htay Myint bátyja, sz. i.: 1957.4.29., a Yuzana Co. igazgatója	F
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myint lánya, a Yuzana Co. igazgatója, sz.i.: 1981.2.17.	N
J6g	Khin Htay Lin	Igazgató, Yuzana Co., sz. i.: 1969.4.14.	F
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (III. melléklet, IV. szakasz, 15. pont) (az Ipari Minisztérium 2 engedélye alapján a Thaton gumiabroncsok kizárólagos forgalmazója)	F
J7b	Nan Mauk Loung Sai, más néven Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win felesége	N
J8a	Than Than Nwe	Soe Win vezérezredes, (elhunyt) volt miniszterelnök felesége	N
J8b	Nay Soe	Soe Win vezérezredes, (elhunyt) volt miniszterelnök fia	F
J8c	Theint Theint Soe	Soe Win vezérezredes, (elhunyt) volt miniszterelnök lánya	N
J8d	Sabai Myaing	Nay Soe felesége	N
J8e	Htin Htut	Theint Theint Soe férje	F
J9a	Maung Maung Myint	A Myangon Myint Co. Ltd ügyvezető igazgatója (III. melléklet, IV. szakasz, 32. pont)	F
J10a	Maung Ko	Igazgató, Htarwara mining company	F
J11a	Zaw Zaw, más néven Phoe Zaw	A Max Myanmar ügyvezető igazgatója. (III. melléklet, IV. szakasz, 16. pont), sz. i.: 1966.10.22.	F
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zaw felesége	N
J12a	Chit Khaing, más néven Chit Khine	Az Eden vállalatcsoport ügyvezető igazgatója (III. melléklet, IV. szakasz, 20. pont), a Delta United Football Club tulajdonosa	F
J13a	Aung Htwe	Ügyvezető igazgató, Golden Flower építőipari vállalat (III. melléklet, IV. szakasz, 22. pont)	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
J14a	Kyaw Thein	Ügyvezető igazgató és vállalati tag, Htoo Trading (III. melléklet, IV. szakasz, 1. pont), sz.i. 1947.10.25.	M
J15a	Kyaw Myint	Tulajdonos, Golden Flower Co. Ltd. (III. melléklet, IV. szakasz, 22. pont), 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	F
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd (I. melléklet, 669. és 1155. pont)	F
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Tulajdonos, Yetagun Construction Co. (III. melléklet, IV. szakasz, 41. pont)	F
J18a	Eike (Eik) Htun, más néven Ayke Htun, más néven Aik Tun, más néven Patric Linn	sz. i.: 1948.10.21., sz.h.: Mongkai, ügyvezető igazgató, Olympic Construction Co., Shwe Taung Development Co. Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) és Asia Wealth Bank	F
J18b	Sandar Tun	Eike Htun lánya, sz. i.: 1974.8.23., Yangon (Rangun)	N
J18c	Aung Zaw Naing	Eike Htun fia	F
J18d	Mi Mi Khaing	Eike Htun fia	F
J19a	„Dagon” Win Aung	Dagon International Co. Ltd (I. melléklet, 17. pont, III. melléklet, IV. szakasz, 33. pont), sz. i.: 1953.9.30., sz.h.: Pyay, személyazonosító igazolvány száma: PRE 127435	F
J19b	Moe Mya Mya	„Dagon” Win Aung felesége, sz. i.: 1958.8.28., személyazonosító igazolvány száma: B/RGN 021998	N
J19c	Ei Hnin Pwint, más néven Christabelle Aung	„Dagon” Win Aung lánya, sz.i.: 1981.2.22., a Palm Beach Resort Ngwe Saung igazgatója	N
J19d	Thurane Aung, más néven Christopher Aung, Thurein Aung	„Dagon” Win Aung fia, sz. i.: 1982.7.23.	F
J20a	Aung Myat, más néven Aung Myint	Mother Trading (III. melléklet, IV. szakasz, 39. pont)	F
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (III. melléklet, IV. szakasz, 40. pont)	F
J22a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., együttműködésben az Ipari (1.) Minisztériummal, a Yadanabon Football Club tulajdonosa	F
J23a	San San Yee (Yi)	Super One Group of Companies	N
J24a	Myint Aung	Volt szárnysegéd (a délnyugati regionális parancsnokságból előléptetve)	F
J25a	Khin Aung Myint	Volt kulturális miniszter. Parlamenti képviselő (felsőház), a felsőház elnöke. Az Államszövetség Szolidaritási és Fejlesztési Pártjának (USDP) volt tagja	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
J25b	Khin Phyone	Khin Aung Myint felesége	N
J26a	Maung Oo	Volt belügyminiszter és volt bevándorlási és népességpolitikai miniszter, parlamenti képviselő (alsóház), sz. i.: 1952	F
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Maung Oo felesége	N
J27a	Maung Maung Thein	Volt állatállományügyi és halászati miniszter, parlamenti képviselő (alsóház)	F
J27b	Myint Myint Aye	Maung Maung Thein felesége	N
J27c	Min Thein, más néven Ko Pauk	Maung Maung Thein fia	F
J28a	Soe Naing	Volt szállodaügyi és idegenforgalmi miniszter, parlamenti képviselő (alsóház)	F
J28b	Tin Tin Latt	Soe Naing felesége	N
J28c	Wut Yi Oo	Soe Naing lánya	N
J28d	Htun Zaw Win százados	Wut Yi Oo férje	F
J28e	Yin Thu Aye	Soe Naing lánya	N
J28f	Yi Phone Zaw	Soe Naing fia	F
J29a	Hla Htay	A Szállodaügyi és Idegenforgalmi Igazgatóság főigazgatója (a Mianmari Szállodaügyi és Idegenforgalmi Szolgálat ügyvezető igazgatója 2004. augusztusig)	F
J30a	Tin Maung Shwe	A Szállodaügyi és Idegenforgalmi Igazgatóság főigazgató-helyettese	F
J31a	Soe Thein	A Mianmari Szállodaügyi és Idegenforgalmi Szolgálat ügyvezető igazgatója 2004 októberétől (korábban vezérigazgató)	F
J32a	Yan Naing alezredes	Vezérigazgató, Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium	F
J33a	Kyi Kyi Aye	Az idegenforgalom előmozdításáért felelős igazgató, Szállodaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium	N

Az igazságszolgáltatás tagjai

J34a	Myint Kyine	Kormányügyész, északi kerületi bíróság	F
J35a	Aung Toe	A Legfelsőbb Bíróság volt elnöke	F
J36a	Aye Maung	Volt főügyész	F
J37a	Thaung Nyunt	Jogi tanácsadó	F
J38a	Dr. Tun Shin	sz. i.: 1948.10.2. Volt főügyész-helyettes. Az Államszövetség főügyésze	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
J39a	Tun Tun Oo, más néven Htun Htun Oo	Főügyész. Volt főügyészhelyettes	F
J40a	Tun Tun Oo	A Legfelsőbb Bíróság elnöke. A Legfelsőbb Bíróság volt elnök-helyettese.	F
J41a	Thein Soe	A Legfelsőbb Bíróság volt elnök-helyettese. Az Államszövetség alkotmánybíróságának tagja	F
J42a	Tin Aung Aye	A Legfelsőbb Bíróság volt bírája. Az Államszövetség alkotmánybíróságának tagja	F
J43a	Tin Aye	A Legfelsőbb Bíróság bírája	F
J44a	Chit Lwin	A Legfelsőbb Bíróság bírája	F
J45a	Thaung Lwin bíró	Kyauktada kerületi bíróság	F
J46a	Thaung Nyunt	Az északi kerületi bíróság bírája; a Munkabizottságot Összehívó Nemzeti Konvent titkára is	F
J47a	Nyi Nyi Soe	A nyugati kerületi bíróság bírája, cím: No. (39) Ni-Gyaw-Da St, (Sake-Ta- Thu-Kha St sarkán), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangun, Burma	F

K. **KATONAI TULAJDONBAN LÉVŐ VÁLLALATOK**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)

Személyek

K1a	Khin Zaw Oo altábornagy	Volt part menti (Tanintharyi körzet) regionális parancsnok, szárnysegéd és az UMEHL elnöke, sz. i.: 1951.6.24.	F
K2a	Hla Aung Thein vezérőrnagy	Volt táborparancsnok, Rangun; az UMEHL alelnöke	F
K2b	Amy Khaing	Hla Aung Thein vezérőrnagy felesége	N
K3a	Zarni Win dandártábornok	Az UMEHL ügyvezető igazgatója	F
K4a	Wai Lwin vezérőrnagy	Volt elhelyezési főnök és volt regionális parancsnok (Nay Pyi Taw). A Myanma Economic Corporation (MEC) elnöke	F
K4b	Swe Swe Oo	Wai Lwin vezérőrnagy felesége	N
K4c	Wai Phyo Aung	Wai Lwin vezérőrnagy fia	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
K4d	Oanmar Kyaw Tun, más néven Ohnmar Kyaw Tun	Wai Phyo Aung felesége	N
K4e	Wai Phyo	Wai Lwin vezérőrnagy fia	F
K4f	Lwin Yamin	Wai Lwin vezérőrnagy lánya	N
K5a	Thura Myint Thein dandártábornok	Korábban a Taktikai Műveletek Parancsnoksága, Namhsan. A Myanma Economic Corporation (MEC) ügyvezető igazgatója	F
K6a	Ye Htut ezredes	Myanmar Economic Corporation (II. melléklet, K23a. pont)	F
K7a	Myint Aung ezredes	Ügyvezető igazgató, Myawaddy Trading Co. (II. melléklet, K22j. pont), sz. i.: 1949.8.11.	F
K7b	Nu Nu Yee	Myint Aung felesége, labor-technikus, sz.i.: 1954.11.11.	N
K7c	Thiha Aung	Myint Aung fia, Schlumberger alkalmazott, sz. i.: 1982.6.11.	F
K7d	Nay Linn Aung	Myint Aung fia, tengerész, sz. i.: 1981.4.11.	F
K8a	Myo Myint ezredes	Ügyvezető igazgató, Bandoola Transportation Co. (II. melléklet, K22k. pont)	F
K8b	Khin Htay Htay	Myo Myint ezredes felesége	N
K9a	Thaung Tin ezredes	Ügyvezető igazgató, Myanmar Land & Development Ltd	F
K10a	Aung San ezredes	Ügyvezető igazgató, Hsinmin Cement Plant Construction Project (III. melléklet, IV. szakasz, 17. pont)	F
K11a	Maung Nyo vezérőrnagy	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K12a	Kyaw Win vezérőrnagy	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K13a	Khin Aung Myint dandártábornok	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K14a	Nyun Tun ezredes (haditengerészet)	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F

▼**M8**

#	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok (beleértve a társaságot)	Nem (F/N)
K15a	Thein Htay (nyugalmazott) ezredes	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K16a	Chit Swe (nyugalmazott) alezredes	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K17a	Myo Nyunt	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K18a	Myint Kyine	Igazgatótanács, Union of Myanmar economic holdings Ltd (II. melléklet, K22a. pont)	F
K19a	Nay Wynn alezredes	Ügyvezető igazgató, Myawaddy trading (II. melléklet, K22j. pont)	F

Kormányzati pénzügyi intézmények

K20a	Than Nyein	A Mianmari Központi Bank vezetője (a Pénzügyminisztérium felügyelete alatt)	F
K21a	Maung Maung Win	A Mianmari Központi Bank helyettes vezetője (a Pénzügyminisztérium felügyelete alatt)	F
K22a	Soe Min	Az MICB ügyvezető igazgatója. Ügyvezető igazgató, Myanma Investment and Commercial Bank	F

Vállalatok

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD. (UMEHL), más néven UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD.**				
K22a	Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd., más néven Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Volt elnök: Tin Aye (altábornagy) (új beosztás: a választási bizottság elnöke) Új elnök: Khin Zaw Oo altábornagy, ügyvezető igazgató: Win Than dandártábornok	2009.8.13.

▼**M8**

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
		A. FELDOLGOZÓIPAR		
K22b	Myanmar Ruby Enterprise, más néven Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		2009.8.13.
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd., más néven Myanma Imperial Jade Co. Ltd	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		2009.8.13.
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd., más néven Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			2009.8.13.
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp Yangon		2009.8.13.
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Maung Maung Aye (nyugalmazott) ezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.
K22g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		2009.8.13.
K22h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009.8.13.
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St,Yangon	Myint Aung ezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.
		B. KERESKEDELEM		
K22j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Myint Aung ezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.
		C. SZOLGÁLTATÁSOK		
K22k	Bandoola Transportation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Myo Myint ezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.
K22l	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon		2009.8.13.
K22m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	Maung Thaung (nyugalmazott) ezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009.8.13.

▼**M8**

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services, más néven Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009.8.13.

KÖZÖS VÁLLALATOK

A. FELDOLGOZÓIPAR

K22p	Myanmar Segal International Ltd., más néven Myanma Segal International Ltd.	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, igazgató	2009.8.13.
K22q	Myanmar Daewoo International, más néven Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009.8.13.
K22r	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd, más néven Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Elnök-vezérigazgató: Lai Wei Chin	2009.8.13.
K22s	Myanmar Brewery Ltd, más néven Myanma Brewery Ltd	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Ne Win (nyugalmazott) alezredes, elnök, más néven Nay Win	2009.8.13.
K22t	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., más néven Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009.8.13.
K22u	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., más néven Myanma Posco Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009.8.13.
K22v	Berger Paint Manufactoring Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009.8.13.
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho és/vagy Tun Myint alezredes, ügyvezető igazgató	2009.8.13.

B. SZOLGÁLTATÁSOK

K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, elnök	2009.8.13.
K22y	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon és Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp, Yangon		2009.8.13.

II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC), más néven MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC), más néven Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangon	Ügyvezető igazgató: Thura Myint Thein (nyugalmazott) dandártábornok	2009.8.13.

▼**M8**

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Khin Maung Soe ezredes	2009.8.13.
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		2009.8.13.
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Khin Maung Soe ezredes	2009.8.13.
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		2009.8.13.
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Mingalardon Tsp, Yangon		2009.8.13.
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		2009.8.13.
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		2009.8.13.
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, más néven Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		2009.8.13.
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		2009.8.13.
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon		2009.8.13.
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		2009.8.13.

III. **KORMÁNYZATI TULAJDONBAN LÉVŐ KERESKEDELMI VÁLLALATOK**

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, más néven Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Ügyvezető igazgató: Win Htain (Bányászati Minisztérium)	2009.8.13.
K25a	Myanmar Defence Products Industry, más néven Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Védelmi Minisztérium)	2009.8.13.

▼**M8**

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
K26a	Myanma Timber Enterprise, más néven Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon és 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Volt ügyvezető igazgató: Win Tun. Új beosztás: Erdészeti miniszter	2009.8.13.
K27a	Myanmar Gems Enterprise, más néven Myanma Gems Enterprise	(Bányászati Minisztérium), Head Office Building 19, Naypyitaw	Ügyvezető igazgató: Thein Swe	2009.8.13.
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, más néven Myanma Pearls Enterprise	(Bányászati Minisztérium), Head Office Building 19, Naypyitaw	Ügyvezető igazgató: Maung Toe	2009.8.13.
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1, más néven Myanma Mining Enterprise Number 1	(Bányászati Minisztérium), Head Office Building 19, Naypyitaw	Ügyvezető igazgató: Saw Lwin	2009.8.13.
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2, más néven Myanma Mining Enterprise Number 2	(Bányászati Minisztérium), Head Office Building 19, Naypyitaw	Ügyvezető igazgató: Hla Theing	2009.8.13.
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, más néven Myanma Mining Enterprise Number 1	(Bányászati Minisztérium), Head Office Building 19, Naypyitaw	Ügyvezető igazgató: San Tun	2009.8.13.
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), más néven Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telefon: 095-1-660437, 662324, 650822	Ügyvezető igazgató: Kyaw Win Igazgató: Win Tint	2009.8.13.
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries, más néven Myanma Paper & Chemical Industries		Ügyvezető igazgató: Nyunt Aung	2009.8.13.
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, más néven Myanmar General and Maintenance Industries		Ügyvezető igazgató: Aye Mauk	2009.8.13.
K35a	Road Transport Enterprise	(Közlekedési Minisztérium)	Ügyvezető igazgató: Thein Swe	2009.8.13.
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Ügyvezető igazgató: Soe Tint	2009.8.13.
K37a	Myanma Shipyards, más néven Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Ügyvezető igazgató: Kyi Soe	2009.8.13.

▼M8

#	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékre való felvétel dátuma
K38a	Myanma Five Star Line, más néven Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangon	Ügyvezető igazgató: Maung Maung Nyein	2009.8.13.
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, más néven Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Ügyvezető igazgató: Hla Myint Thein	2009.8.13.
K40a	Myanma Industrial Construction Services, más néven Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Ügyvezető igazgató: Soe Win	2009.8.13.
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, más néven Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		2009.8.13.

IV. **A RENDSZER POLITIKÁJÁT ÉS PROPAGANDÁJÁT ELŐMOZDÍTÓ, ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ VÁLLALATOK**

K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, más néven Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Ügyvezető igazgató: Soe Win (felesége: Than Than Aye, az MWAF tagja)	2009.8.13.
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV), más néven Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Főigazgató: Khin Maung Htay (felesége: Nwe New, az MWAF tagja)	2009.8.13.
K44a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		2009.8.13.
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, más néven Myanmar Motion Picture Enterprise		Ügyvezető igazgató: Aung Myo Myint (felesége: Malar Win, az MWAF tagja)	2009.8.13.

▼M7

VII. MELLÉKLET

A burmai/mianmari kormány vagy tagjai, illetve a velük kapcsolatban álló személyek tulajdonában lévő vagy általuk irányított, a 15. cikkben említett vállalatok jegyzéke

Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékbe való felvétel dátuma
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)**			
SZOLGÁLTATÁSOK			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Ügyvezető igazgatók: Win Hlaing dandártábornok (K1a, II. melléklet) és U Tun Kyi	2004.10.25.
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Vezérigazgató: U Yin Sein	2004.10.25.
III. **KORMÁNYZATI TULAJDONBAN LÉVŐ KERESKEDELMI VÁLLALATOK**			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Ügyvezető igazgató: Dr. San Oo (más néven Sann Oo), Villamosenergiaügyi Minisztérium 2	2008.4.29.
2. Electric Power Distribution Enterprise		Ügyvezető igazgató: Tin Aung, Villamosenergiaügyi Minisztérium 2	2009.4.27.
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Ügyvezető igazgató: Kyaw Htoo, Kereskedelmi Minisztérium	2008.4.29.
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Ügyvezető igazgató: Oo Zune, Ipari Minisztérium 2	2008.4.29.
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Ügyvezető igazgató: Hla Moe, Szövetkezetügyi Minisztérium	2008.4.29.
IV. **EGYÉB VÁLLALATOK**			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, II. melléklet)	2008.3.10.
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		2010.4.26.
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	2008.3.10.
4. Htoo Furniture (más néven Htoo Wood Products, más néven Htoo Wood based Industry, más néven Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon And5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	2008.4.29.
5. Treasure Hotels and Resorts (beleértve Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008.3.10.

▼M7

Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékbe való felvétel dátuma
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (beleértve Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008.3.10.
7. Malikha Lodge, Putao (beleértve Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	2010.4.26.
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	2010.4.26.
9. Yangon United Football Club	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	2010.4.26.
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		2008.3.10.
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	2008.3.10.
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, más néven Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	2008.4.29.
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, II. melléklet)	2008.3.10.
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Elnök: Khin Shwe (J5a, II. melléklet) Ügyvezető igazgató: Zay Thiha (J5c, II. melléklet)	2008.3.10.
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, II. melléklet)	2008.3.10.
16. Max Myanmar Co. Ltd (beleértve Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw más néven Phoe Zaw (J12a, II. melléklet), Daw Htay Htay Khaing (J12b, II. melléklet) Zaw Zaw felesége Legfőbb végrehajtó tisztviselő: U Than Zaw	2008.3.10.
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Aung San ezredes (K8a, II. melléklet)	2008.3.10.
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, más néven Shwe Mann Ko Ko (I16c, II. melléklet) és Tay Za	2008.3.10.
19. Myanmar Land And Development		Thant Zin (nyugalmazott) ezredes (K6a, II. melléklet)	2008.3.10.
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing a.k.a. Chit Khine (J13a, II. melléklet)	2008.3.10.

▼M7

Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékbe való felvétel dátuma
21. Eden Hotels and Resorts (beleértve Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Ügyvezető igazgató: Chit Khaing a.k.a. Chit Khine (J13a, II. melléklet)	2010.4.26.
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Ügyvezető igazgató: Aung Htwe (J15a, II. melléklet) Tulajdonos: Kyaw Myint (J17a, II. melléklet)	2008.3.10.
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		2008.3.10.
24. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel.: 00-95-1-241905/245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 E-mail: aone@mptmail.net.mm	Ügyvezető igazgató: U Yan Win	2008.3.10.
25. Asia World Co. Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon And 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, más néven Steven Law (J4a, II. melléklet)	2008.3.10.
26. Subsidiaries of Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Elnök/Igazgató: Tun Myint Naing, más néven Steven Law (J4a, II. melléklet)	2008.4.29.
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Elnök/Igazgató: Tun Myint Naing, más néven Steven Law (J4a, II. melléklet)	2010.4.26.
28. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Elnök/Igazgató: Htay Myint (J6a, II. melléklet)	2008.3.10.
29. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Elnök/Igazgató: Htay Myint (J6a, II. melléklet)	2008.3.10.
30. Yuzana Hotels (beleértve Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Elnök/Igazgató: Htay Myint (J6a, II. melléklet)	2010.4.26.
31. Myangonmyint Co (az egykori USDA tulajdonában lévő vállalat)			2008.3.10.
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Igazgatók: »Dagon« Win Aung (J21a, II. melléklet) és Daw Moe Mya Mya (J21b, II. melléklet)	2008.4.29.

▼M7

Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékbe való felvétel dátuma
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	A Dagon International tulajdona. Igazgatók: »Dagon« Win Aung (J21a, II. melléklet), Daw Moe Mya Mya (J21b, II. melléklet) és Ei Hnin Pwint, más néven Chistabelle Aung (J21c, II. melléklet)	2008.4.29.
34. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel.: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 and No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel.: 95-67-41-4211	Igazgatók: Nay Aung (D45e, II. melléklet) és Pyi (Pye) Aung (D45 g, II. melléklet); Ügyvezető igazgató: Win Kyaing	2008.4.29.
35. Aung Yee Phyo Co.		Az Aung Thaung (Ipari Minisztérium 1) (D45a, II. melléklet) család tulajdona	2009.4.27.
36. Queen Star Computer Company		Maung Aye lánya, Nandar Aye (A2c, II. melléklet) tulajdona	2009.4.27.
37. Htay Co.		Hla Htay Win vezérőrnagy (G51a, II. melléklet) tulajdona	2009.4.27.
38. Mother Trading and Construction	77/78,Wadan Street,Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel.: 95-1-21-0514 E-mail: mother.trade@mptmail.net.mm	Igazgató: Aung Myat, más névenAung Myint (J22a, II. melléklet)	2008.4.29.
39. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel.: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: http://www.kyawtha.com	Igazgató: U Win Lwin (J23a, II. melléklet); Ügyvezető igazgató: Maung Aye	2008.4.29.
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Tulajdonos: Ye Myint tábornok fia, Aung Zaw Ye Myint (J19a, II. melléklet)	2008.4.29.
41. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel.: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel.: 95-1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel.: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel.: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel.: 95-1-243178	Tulajdonos: Than Shwe (A1a, II. melléklet) legfőbb parancsnok fia, Kyaing San Shwe(A1i, II. melléklet)	2008.4.29.

▼M7

	Név	Cím	Igazgató/tulajdonos/további adatok	A jegyzékbe való felvétel dátuma
42.	Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel.: 95-1-511098, 514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Részvényes: Nyunt Tin (nyugalmazott) vezérőrnagy, volt mezőgazdasági miniszter (oa, II. melléklet) fia, Kyaw Myo Nyunt (J8c, II. melléklet)	2008.4.29.
43.	Myanmar Information and Communication Technology (más néven Myanmar Info-tech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Tulajdonosok: Aung Soe Tha (D47e, II. melléklet), Nandar Aye (A2c, II. melléklet)	2008.4.29.
44.	Myanmar New Technology (MNT)		Tulajdonos: Yin Win Thu	2008.4.29.
45.	Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel.: 95-1-204013, 95-1-204107 e-mail Address: foreverergroup@mptmail.net.mm	Ügyvezető igazgató: Daw Khin Khin Lay; Az Igazgatótanács tagjai: Khin Maung Htay; Vezető: Kyaw Kyaw	2008.4.29.